

The TanakhML Project

© 2004-2010 Alain Verboomen

Biblia Hebraica Stuttgartensia
Psalms 16-67

16 ¹ mik##t#m l#d##wid# š#m#r#nî 'hl kî-h##sî#t#î b##k# ² '#mar#t layhw#h
 '#d##n#y 't#t#h t#ôb##t#î bal-'#leyk## ³ liq#d#ôšîm 'š#er-b#'res# h#mm#h
 w#'addîrê k#l-h#ep##s#î-b##m ⁴ yîr#bû 'as#s##b#ô#t##m 'ah##r m#h#rû
 bal-'assîk# nis#kêhem midd#m ûb#al-'e###' 'et#-š#môt##m 'al-##p##t##y
⁵ y#hw#h m#n#t#-h#el#qî w#k#ôšî 'att#h tômîk# gôr#lî ⁶ h##b##lîm n#p##lû-lî
 bann#'imîm 'ap#-nah##l#t# š#p##r#h '#l#y ⁷ 'b##r#k# 'et#-y#hw#h 'š#er
 y#'s##nî 'ap#-lêlôt# yiss#rûnî k#il#yôt##y ⁸ šiw#wî#t#î y#hw#h l#neg##dî t##mîd#
 kî mîmînî bal-'emmôt# ⁹ l#k##n ##mah# libbî wayy#g#el k#b#ôd#î 'ap#-b##rî
 yiš#k#n l#b#et#ah# ¹⁰ kî l#' -t#a'#z#b# nap##šî liš#'ôl l#' -t#itt#n h##sîd##k##
 lir#'ô#t# š#h#at# ¹¹ tôd#î'#nî 'rah# h#ayyîm ##b#a' ##m#h#ô#t# 'et#-p#neyk##
 n#'imôt# bîmîn#k## nes#ah# **17** ¹ t#p#ill#h l#d##wid# šim#'#h y#hw#h s#ed#eq
 haq#šîb##h rinn#t#î ha'#zî#h t#p#ill#t#î b#l#' #ip##t#ê mir#m#h
² mill#p##neyk## miš#p#t#î y#s##' 'êneyk## teh##zeyn#h mêš#rîm ³ b#h#an#t#
 libbî p#qad##t# llay#l#h s##rap##tanî b#al-tim#s##' zamm#t#î bal-ya'#b##r-pî
⁴ lip##'ullôt# 'd##m bid##b#ar ##p##t#eyk## 'nî š#mar#t# 'r#h#ô#t# p#rîs#
⁵ t#m#k# 'š#uray b#ma'#g#lôt#eyk## bal-n#môt#t#û p##'m#y ⁶ '#nî-q#r#'t#îk##
 k#î-t#a'#n#nî 'hl hat#-'#z#n#k## lî š#ma' 'im#r#t#î ⁷ hap##l#h h##s#d#eyk##
 môšîa' h#ôšîm mimmit##qôm#mîm bîmînek## ⁸ š#m#r#nî k#îšôn bat#-'#yin
 b#s##l k#n#p#eyk## tas#t#r#nî ⁹ mipp#nê r#š#'îm zû šaddûnî 'y#b#ay b#nep#eš
 yaqqîp#û '#l#y ¹⁰ h#el#b#mô ss#g##rû pîmô dibb#rû b##g##'û#t# ¹¹ 'aššurê#nû
 'att#h s#b##b#û#nû 'ênêhem y#šî#t#û lin#t#ô#t# b#'res# ¹² dim#y#nô k#'ar#y#h
 yik##sôp# lit##rôp# w#k#ik##p#îr y#š#b# b#mis#t#rîm ¹³ qûm#h y#hw#h
 qadd#m#h p##n#yw hak##rî'#hû pall#t##h nap##šî m#r#š#' h#ar#bek##
¹⁴ mim#t#îm y#d##k## y#hw#h mim#t#îm m#h#eled# h#el#q#m bah#ayyîm
 ûs##p#û#k## t#mall#' b#it##n#m yi##b#û b##nîm w#hinnî#û yit##r#m
 l#'ô#lêhem ¹⁵ 'nî b#s#ed#eq 'eh##zeh p##neyk## 'e##b#'#h b##h#qîs#
 t#mûn#t#ek## **18** ¹ lam#nas#s##ah# l#eb#ed# y#hw#h l#d##wid# 'š#er dibber
 layhw#h 'et#-dîb##rê haššîr#h hazz#'t# b#yôm his#s#îl-y#hw#h 'ô#t#ô mikkap#
 k#l-'#y#b##yw ûmiyyad# š#'ûl ² wayy#'mar 'er#h##m#k## y#hw#h h#iz#qî
³ y#hw#h sal#'î ûm#s#ûd##t#î ûm#p#al#t#î 'hlî s#ûrî 'eh##seh-bô m#g#innî
 w#qeren-yiš#'î mi##gabbî ⁴ m#hull#l 'eq#r#' y#hw#h ûmin-'#y#b#ay 'iw#w#š#a'
⁵ 'p##p#ûnî h#eb##lê-m#wet# w#nah##lê b##liyya'al y#b#a'#t#ûnî ⁶ h#eb##lê
 š#'ôl s#b##b#ûnî qidd#mûnî môq#šê m#wet# ⁷ bas#s#ar-lî 'eq#r#' y#hw#h
 w#'el-'#l#hay 'š#aww#a' yiš#ma' m#hêk##lô qôlî w#šaw#'#t#î l#p##n#yw
 t#b#ô' b##'#z#n#yw ⁸ wattig##'aš wattîr#'aš h#'res# ûmôs#d#ê h#rîm yîr#g#zû
 wayyit##g#'#šû kî-h##r#h lô ⁹ '#l#h '#š#n b#'appô w#'š-mippîw t#'k##l
 geh##lîm b#'rû mimmennû ¹⁰ wayy#t# š#mayim wayy#rad# wa'#r#p#el tah#at#
 rag##l#yw ¹¹ wayyîr#kab# 'al-k#rûb# wayy#'#p# wayy#d#e' 'al-kan#p#ê-rûah#
¹² y#šet# h##šek# sit##rô s#b#îb#ô#t##yw sukk#t#ô h#eš#k#at#-mayim 'b#ê
 š#h##qîm ¹³ minn#g#ahh neg##dô 'b##yw 'b##rû b#r#d# w#g#ah##lê-'#š
¹⁴ wayyar#'m bašš#mayim y#hw#h w#'el#yôn yitt#n q#lô b#r#d#
 w#g#ah##lê-'#š ¹⁵ wayyiš#lah# h#is#s##yw way#p#îs##m ûb##r#qîm r#b#
 way#hum#m ¹⁶ wayyîr#'û 'p#îqê mayim wayyigg#lû môs#d#ô#t# t#b##l
 migga'#r#t##k## y#hw#h minniš#mat# rûah# 'appek## ¹⁷ yiš#lah# mimm#rôm
 yiqq#h##nî yam#š#nî mimmayim rabbîm ¹⁸ yas#s#îl#nî m#'y#b#î '#z
 ûmi##n#ay kî-'#m#s#û mimmennî ¹⁹ y#qadd#mûnî b##yôm-'êd#î
 way#hî-y#hw#h l#miš#'#n lî ²⁰ wayyôš#î'#nî lammer#h##b# y#h#all#s##nî kî

h##p##s# bî 21 yig##m#l#nî y#hw#h k#s#id##qî k#b##r y#d#ay y#šîb# lî
 22 kî-š#mar#tû dar#k#ê y#hw#h w#l#'-r#ša'#tû m#'#l#h#y 23 kî k##l-mi#p#t##y#w
 l#neg##dî w#h#uqq#t##y#w l#'-#sîr mennî 24 w#'#hî t##mîm 'immô
 w#'#eš#tamm#r m#'#w#nî 25 wayy#šeb#-y#hw#h lî k##s#id##qî k#b##r y#d#ay
 l#neg#ed# 'ên#y#w 26 'im-h##sîd# tit##h#ass#d# 'im-g#b#ar t#mîm tittamm#m
 27 'im-n#b##r tit##b#r#r w#'#im-'iqq#š tit##patt#l 28 kî-'att#h 'am-'#nî t#ôšîa'
 w#'#ênayim r#môt# taš#pîl 29 kî-'att#h t#'#îr n#rî y#hw#h '#l#hay yaggîhha h##š#kî
 30 kî-b##k## '#rus# g#d#ûd# ûb##'l#hay '#d#alleg#-šûr 31 h#'#l t#mîm dar#kô
 'im#rat#-y#hw#h s##rûp##h m#g##n hû' l#k##l hah##sîm bô 32 kî mî '#lôhha
 mibbal#'#d#ê y#hw#h ûmî s#ûr zûl#t#fî '#l#hênû 33 h#'#l ham#'azz#r#nî h##yil
 wayyitt#n t#mîm dar#kî 34 m#šawweh rag##lay k#'ayy#lôt# w#'#al b#m#t#ay
 ya'#mîd##nî 35 m#lamm#d# y#d#ay lammil#h##m#h w#nîh##t##h
 qešet#-n#h#ûš#h z#rô'#t##y 36 wattitten-lî m#g##n yiš#ek## wîmîn#k##
 t#is#'#d##nî w#'#an#wat##k## t#ar#b#nî 37 tar#h#îb# s#a'#d#fî t#ah##t#y w#l#'
 m#'#d#û qar#sull#y 38 'er#dôp# 'ôy#b#ay w#'#a##îg##m w#l#'-#šûb#
 'ad#-kallôt##m 39 'em#h##s##m w#l#'-yuk##lû qûm yipp#lû tah#at# rag##l#y
 40 watt#'azz#r#nî h#ayil lammil#h##m#h tak##rîa' q#may tah##t#y 41 w#'#y#b#ay
 n#t#att#h lî 'rep# ûm##an#ay 'as##mît##m 42 y#šaww#û w#'#ên-môšîa'
 'al-y#hw#h w#l#' '#n#m 43 w#'#eš#h##q#m k#'#p##r 'al-p#nê-rûah# k#t#ît#
 h#ûs#ô#t# 'rîq#m 44 t#p#all#t##nî m#rîb#ê '#m t##îm#nî l#r#š gôyim 'am
 l#'-y#d#a#tû ya'ab##d#ûnî 45 l#š#ma' '#zen yiš#m#û lî b#nê-n#k##r
 y#k#ah##šû-lî 46 b#nê-n#k##r yibb#lû w#yah##r#g#û mimmis#g#rôt#êhem
 47 h#ay-y#hw#h ûb##rûk# s#ûrî w#y#rûm '#lôhê yiš#î 48 h#'#l hannôt##n
 n#q#môt# lî wayyad##b#r 'ammîm tah##t#y 49 m#p#all#t#î m#'#y#b##y 'ap#
 min-q#may t#rôm#m#nî m#'#îš h##m#s tas#s#îl#nî 50 'al-k#n 'ôd##k## b#aggôyim
 y#hw#h ûl#šim#k## '#zamm#r#h 51 mag##dîl y#šû'ô#t# mal#kô w#'#eh h#esed#
 lim#šîh#ô l#d##wid# ûl#zar#ô 'ad#-'ôl#m **19** 1 lam#nas#s##ah# miz#môr
 l#d##wid# 2 hašš#mayim m#sapp#rîm k#b#ôd#-'#l ûma'###h y#d##y#w maggîd#
 h#r#qîa' 3 yôm l#yôm yabbîa' '#mer w#lay#l#h l#lay#l#h y#h#awweh-d#at#
 4 'ên-'#mer w#'#ên d#b##rîm b#lî niš#m# qôl#m 5 b#k##l-h#'#res# y#s##
 qaww#m ûb#iq#s##h t##b##l millêhem laššemeš ##m-'#hel b#hem 6 w#hû'
 k#h##t##n y#s##' m#h#upp#t#ô y#šî# k#g#îbbôr l#rûs# '#rah# 7 miq#s##h
 hašš#mayim môs##'ô ût##qûp##t#ô 'al-q#s#ô#t##m w#'#ên nis#t#r m#h#amm#t#ô
 8 tôrat# y#hw#h t#mîm#h m#šîb#at# n#p#eš '#d#ût# y#hw#h ne'#m#n#h
 mah##kîmat# pet#î 9 piqqûd#ê y#hw#h y#š#rîm m##amm#h#ê-l#b# mis##wat#
 y#hw#h b#r#h m#'#îrat# 'ên#yim 10 yir#at# y#hw#h t##h#ô#h 'ômed#et# l#'#ad#
 miš#p#t#ê-y#hw#h '#met# s##d##qû yah##d#w 11 hannah##m#d#îm mizz#h#b#
 ûmippaz r#b# ûm#t#ûqîm midd#b#aš w#n#p#et# s#ûp#îm 12 gam-'ab##d#k##
 niz#h#r b#hem b#š#m#r#m '#qeb# r#b# 13 š#g#î'ô#t# mî-y#b#în minnis#t#rôt#
 naqq#nî 14 gam mizz#d#îm h####k# 'ab##dek## 'al-yim#š#lû-b#fî '#z 'ê#m
 w#niqqê#fî mippeša' r#b# 15 yih#yû l#r#s#ôn 'im#rê-p#fî w#heg##yôn libbî
 l#p##neyk## y#hw#h s#ûrî w#g##'lî **20** 1 lam#nas#s##ah# miz#môr l#d##wid#
 2 ya'an#k## y#hw#h b#yôm s##r#h y##aggeb##k## š#m '#l#hê ya'q#b#
 3 yiš#lah#-'ez#r#k## miqq#d#eš ûmis#s#iyyôn yis#'#d#ekk# 4 yiz#k#r
 k#l-min#h##t#ek## w#'#ôl#t##k## y#d#aš#neh sel#h 5 yitten-l#k##
 k#îl#b##b#ek## w#k##l-'#s##t##k## y#mall# 6 n#rann#n#h bîšû'#t#ek##
 ûb##š#m-'#l#hênû nid##g#l y#mall# y#hw#h k#l-miš#'#lôt#eyk## 7 'att#h

y#d#a' #tû kî hôšîa' y#hw#h m#šîh#ô ya' #n#hû mišš#mê q#d##šô big##b#urôt#
y#ša' y#mînô ⁸ 'lleh b##rek#eb# w#'lleh b#assûsîm wa'#nah##nû
b#š#m-y#hw#h 'l#hênû naz#kîr ⁹ h#mm#h k#r# 'û w#n#p##lû wa'#nah##nû
qqam#nû wannit##ôd##d# ¹⁰ y#hw#h hôšî' #h hammelek# ya' #n#nû
b##yôm-q#r# 'nû **21** ¹ lam#nas#s##ah# miz#môr l#d##wid# ² y#hw#h b#'zz#k##
yi##mah#-melek# ûb#îšû 't##k## mah-y#y#g#eyl m#'d# ³ ta' #wat# libbô
n#t#att#h llô wa' #rešet# ##p##t##yw bal-m#na' #t# ssel#h ⁴ kî-t##qadd#mennû
bir#k#ôt# t#ôb# t#šît# l#r# 'šô 't#eret# p#z ⁵ h#ayyîm š# 'al mimm#k## n#t#att#h
llô ' #rek# y#mîm 'ôl#m w# 'ed# ⁶ g#d#ôl k#b#ôd#ô bîšû 't#ek## hôd# w#h#d##r
t#šawweh ' #l#yw ⁷ kî-t##šît##hû b##r#k#ôt# l# 'ad# t#h#add#hû b###im#h##h
'et#-p#neyk## ⁸ kî-hammelek# b#t##ah# bayhw#h ûb##h#esed# 'el#yôn
bal-yimmôt# ⁹ tím#s##' y#d##k## l#k##l-' #y#b#eyk## y#mîn#k## tím#s##'
##n# 'eyk## ¹⁰ t#šît##mô k#t#annûr 'šš l# 't# p#neyk## y#hw#h b# 'appô
y#b#all# ' #m w#t##' k##l#m 'šš ¹¹ pir#y#mô m# 'eres# t# 'abb#d# w#zar# ' #m
mibb#nê 'd##m ¹² kî-n#t#û ' #leyk## r# 'h h#šš#b#û m#zimm#h bal-yûk##lû ¹³ kî
t#šît##mô šek#em b#mêt##reyk## t#k#ôn#n 'al-p#nêhem ¹⁴ rûm#h y#hw#h
b## 'uzzek## n#šîr#h ûn#zamm#r#h g#b#ûr#t#ek## **22** ¹ lam#nas#s##ah#
'al- 'ayyelet# haššah#ar miz#môr l#d##wid# ² 'lî 'lî l#m#h ' #zab##t#nî r#h#ôq
mîšû 't#î dib##rê ša' #g##t#î ³ ' #l#hay 'eq#r# yôm#m w#l# 't#a' #neh w#lay#l#h
w#l# 'd#ûmiyy#h lî ⁴ w# 'att#h q#d#ôš yôš#b# t#hillôt# yi##r# ' #l ⁵ b#k##
b#t##h#û ' #b##t#ênû b#t##h#û watt#p#all#t##mô ⁶ ' #leyk## z# 'qû w#nim#l#t#û
b#k## b#t##h#û w#l# 'b#ôšû ⁷ w# 'n#k#î t#ôla' at# w#l# ' 'îš h#er#pat# 'd##m
ûb##zûy ' #m ⁸ k#l-r# 'ay yal# 'ig#û lî yap##t#îrû b#####p##h y#nî 'û r# 'š ⁹ g#l
'el-y#hw#h y#p#all#t##hû yas#s#îl#hû kî h##p##s# bô ¹⁰ kî- 'att#h g##h#î
mibb#t#en mab##t#îh#î 'al-š#d#ê 'immî ¹¹ ' #leyk## h#šš#lak##tû m#r#h#em
mibbet#en 'immî ' #lî 't#t#h ¹² 'al-tîr#h#aq mimmennî kî-s##r#h q#rôb##h kî- 'ên
'ôz#r ¹³ s#b##b#ûnî p#rîm rabbîm 'abbîrê b##š#n kitt#rûnî ¹⁴ p#s#û ' #lay pîhem
'ar#y#h t##r#p# w#šš# 'g# ¹⁵ kammayim nišš#pak##tû w#hit##p#r#d#û
k#l- 'as##môt##y h#y#h libbî kaddôn#g# n#m#s b#t#ôk# m# 'y ¹⁶ y#b##š
kah#ere# k#h#î ûl#šônî mud##b#q mal#qôh##y w#l# ' #p#ar-m#wet# tîš#p#t##nî
¹⁷ kî s#b##b#ûnî k#l#b#îm 'd#at# m#r# 'îm hiqqîp#ûnî k# 'rî y#d#ay w#rag##l#y
¹⁸ ' #sapp#r k#l- 'as##môt##y h#mm#h yabbî#t#û yir# 'û-b#î ¹⁹ y#h#all#qû
b##g##d#ay l#hem w# 'al-l#b#ûšî yappîlû g#ôr#l ²⁰ w# 'att#h y#hw#h 'al-tîr#h##q
'y#l#t#î l# 'ez#r#t#î h#ûš#h ²¹ has#s#îl#h m#h#ereb# nap##šî miyyad#-keleb#
y#h#îd##t#î ²² hôšî' #nî mippî 'ar#y#h ûmiqqar#nê r#mîm ' #nî#nî ²³ ' #sapp#r#h
šim#k## l# 'eh##y b#t#ôk# q#h#l ' #hal#lekk# ²⁴ yir# 'ê y#hw#h hal#lûhû k#l-zera'
ya' #q#b# kabb#d#ûhû w#g#ûrû mimmennû k#l-zera' yi##r# ' #l ²⁵ kî l# 'b##z#h
w#l# 'šiqqas# ' #nû#t# ' #nî w#l# ' -his#tîr p#n#yw mimmennû ûb##šaww# 'ô ' #l#yw
š#m#a' ²⁶ m# 'itt#k## t##hill#t#î b#q#h#l r#b# n#d##ray 'ššall#m neg#ed#
y#r# 'y#w ²⁷ y# 'k##lû ' #n#wîm w#yi##b# 'û y#hal#lû y#hw#h d#r#š#y#w y#h#î
l#b#ab##k#em l# 'ad# ²⁸ yiz#k#rû w#y#šub#û 'el-y#hw#h k#l- 'ap##sê- 'res#
w#yiš#tah##wû l#p##neyk## k#l-miš#p#h#ôt# gôyim ²⁹ kî layhw#h hamm#lûk##h
ûm#š#l baggôyim ³⁰ ' #k##lû wayyiš#tah##wwû k#l-diš#nê- 'eres# l#p##n#yw
yik##r# 'û k#l-yôr#d#ê ' #p##r w#nap##šô l# ' h#iyy#h ³¹ zera' ya' ab##d#ennû
y#suppar la' d##n#y laddôr ³² y#b## 'û w#yaggîd#û s#id##q#t#ô l# 'am nôl#d# kî
' ##h **23** ¹ miz#môr l#d##wid# y#hw#h r# 'î l# 'eh##s#r ² bin# 'ôt# dešê'
yar#bîs##nî 'al-mê m#nuh#ôt# y#nah#l#nî ³ nap##šî y#šôb##b# yan#h##nî

b##ma'g#lê-s#ed#eq l#ma'an š#mô 4 gam kî-'#l#k# b#g#ê' s#al#m#wet#
 l#-'îr# r# kî-'att#h 'imm#d#fi šib##t##k## ûmiš#an#tek## h#mm#h
 y#nah##munî 5 ta'#r#k# l#p##nay šul#h##n neg#ed# s##r#r#y dišsan#t#
 b#aššemen r#'šî kôšî r#w#y#h 6 'ak# t#ôb# w#h#esed# yir#d#p#ûnî k#l-y#mê
 h#ayy#y w#šab##tî b#b#ê#-y#hw#h l#'rek# y#mîm 24 1 l#d##wid# miz#môr
 layhw#h h#'res# ûm#lô'#hh t#b##l w#y#š#b#ê b##hh 2 kî-hû' 'al-yammîm
 y#s#d##hh w#'al-n#h#rôt# y#k#ôn#neh# 3 mî-ya'#leh b##har-y#hw#h ûmî-y#qûm
 bim#qôm q#d##šô 4 n#qî k#appayim ûb#ar-l#b##b# 'šer l#-'n###' lašš#w#'
 nap##šî w#l#' niš#ba' l#mir#m#h 5 yi####' b##r#k##h m#'t# y#hw#h
 ûs##d##q#h m#'l#hê yiš#ô 6 zeh dôr d#r#š#yw m#b#aq#šê p##neyk## ya'#q#b#
 sel#h 7 ##'û š#'#rîm r#'šêk#em w#hinn###'û pit##h#ê 'ôl#m w#y#b#ô' melek#
 hakk#b#ôd# 8 mî zeh melek# hakk#b#ôd# y#hw#h 'izzûz w#g#ibbôr y#hw#h
 gibbôr mil#h##m#h 9 ##'û š#'#rîm r#'šêk#em ##'û pit##h#ê 'ôl#m w#y#b##'
 melek# hakk#b#ôd# 10 mî hû' zeh melek# hakk#b#ôd# y#hw#h s##b##'ôt# hû'
 melek# hakk#b#ôd# sel#h 25 1 l#d##wid# '#leyk## y#hw#h nap##šî 'e###'
 2 '#l#hay b#k## b##t#ah##tî 'al-'#b#ôš#h 'al-ya'al#s#û 'y#b#ay lî 3 gam
 k#l-qôeyk## l#' y#b##sû y#b##sû habbôg##d#îm rêq#m 4 d#r#k#eyk## y#hw#h
 hôd#î'#nî '#r#h#ô#eyk## lamm#d##nî 5 had##rîk##nî b#a'#mittek##
 w#lamm#d##nî kî-'att#h '#l#hê yiš#î 'ô#k## qiw#t#î k#l-hayyôm
 6 z#k##r-rah##meyk## y#hw#h wah##s#d#eyk## kî m#'ôl#m h#mm#h
 7 h#at#t##wt# n#ûray ûp##š#ay 'al-tiz#k#r k#h#as#d#k## z#k##r-lî-'att#h
 l#ma'an t#ûb##k## y#hw#h 8 t#ôb#-w#y#š#r y#hw#h 'al-k#n yôreh h#at#t##îm
 badd#rek# 9 yad##r#k# '#n#wîm bammiš#p#t# wîlamm#d# '#n#wîm dar#kô
 10 k#l-'r#h#ô#t# y#hw#h h#esed# we'#met# l#n#s##rê b##rî#t#ô w#'#d##t##yw
 11 l#ma'an-šim#k## y#hw#h w#s#lah##t# la'#w#nî kî rab#-hû' 12 mî-zeh h#'îš
 y#r# y#hw#h yôrennû b#d#erek# yib##h##r 13 nap##šô b#t#ôb# t#lîn w#zar#ô
 yîraš '#res# 14 sôd# y#hw#h lîr#y#w ûb##rî#t#ô l#hôd#î'#m 15 'ênay t#mîd#
 'el-y#hw#h kî hû'-yôs#î' m#rešet# rag##l#y 16 p#n#h-'#lay w#h##nn#nî
 kî-y#h#îd# w#'#nî '#nî 17 s##rôt# l#b##b#î hir#h#îb#û mim#s#ûqôt#ay
 hôs#î'#nî 18 r#'#h '#n#yî wa'#m#lî w###' l#k##l-h#at#t##wt##y
 19 r#'#h-'ôy#b#ay kî-r#bbû w##in#at# h##m#s ##n#ûnî 20 š#m#r#h nap##šî
 w#has#s#îl#nî 'al-'#b#ôš kî-h##sî#t#î b##k# 21 t#m-w#y#šer yis#s##rûnî kî
 qiw#t#î#k## 22 p#d##h '#l#hîm 'et#-yi##r# '#l mik#l s##rôt##yw 26 1 l#d##wid#
 š#p##t##nî y#hw#h kî-'nî b#t#ummî h#lak##tî ûb#ayhw#h b#t#ah##tî l#' 'em#
 'd# 2 b#h##n#nî y#hw#h w#nass#nî s##r#p##h k#il#yôt#ay w#libbî
 3 kî-h#as#d#k## l#neg#ed# 'ên#y w#hit##hallak##tî ba'#mittek## 4 l#'y#šab##tî
 'im-m#t#ê-š#w# w#'im na'#l#mîm l#' '#b#ô' 5 ##n#t#î q#hal m#r#îm
 w#'im-r#š#îm l#' '#š#b# 6 'er#h#as# b#niqq#yôn kapp#y wa'#s#b##b##h
 'et#-miz#bah##k## y#hw#h 7 laš#mia' b#qôl tôd##h ûl#sapp#r
 k#l-nip##l#ô#eyk## 8 y#hw#h '#hab##tî m#ôn bêt#ek## ûm#qôm miš#kan
 k#b#ôd#ek## 9 'al-te'#s#p# 'im-h#at#t##îm nap##šî w#'im-'an#šê d##mîm
 h#ayy#y 10 'šer-bîd#êhem zimm#h wîmîn#m m#l#'#h šš#h#ad# 11 wa'#nî
 b#t#ummî '#l#k# p#d##nî w#h##nn#nî 12 rag##lî '#m#d##h b##mîšôr
 b#maq#h#lîm '#b##r#k# y#hw#h 27 1 l#d##wid# y#hw#h 'ôrî w#yiš#î mim#
 'îr# y#hw#h m#ôz-h#ayyay mim# 'ep##h##d# 2 biq#r#b# '#lay m#r#îm
 le'#k##l 'et#-b##rî s##ray w#y#b#ay lî h#mm#h k##š#lû w#n#p##lû
 3 'im-tah##neh '#lay mah##neh l#-'yîr# libbî 'im-t#qûm '#lay mil#h##m#h

b#z#t# 'nî b#ô#ah# 4 'ah#at# š#al#tî m#t#-y#hw#h 'ô#hh 'b#aqq#š
 šib#tû b#b#ê#-y#hw#h k#l-y#mê h#ayyay lah#zô# b#n#am-y#hw#h
 ûl#b#aqq#r b#hêk#lô 5 kî yis#p#n#nî b#sukk#h b#yôm r#h yas#tir#nî
 b#s#t#er 'h#lô b#s#ûr y#rôm#m#nî 6 w#att#h y#rûm r#šî 'al 'y#b#ay
 s#b#îb#ô#ay w#ez#b#h#h b##'h#lô zib#h#ê t##rû#h 'šîr#h
 wa#zamm#r#h layhw#h 7 š#ma'-y#hw#h qôlî 'eq#r# w#h#nn#nî wa#n#nî
 8 l#k## 'mar libbî baqq#šû p##ny 'et#-p#neyk## y#hw#h 'b#aqq#š 9 'al-tas#t#r
 p#neyk## mimmennî 'al-tat#-b#ap# 'ab##dek## 'ez#r#t#î h#y#t# 'al-tit#t##š#nî
 w#al-ta'az#b##nî 'l#hê yiš#î 10 kî-'#b#î w#immî '#z#b#ûnî wayhw#h
 ya'as#p##nî 11 hôr#nî y#hw#h dar#kek## ûn#h##nî b#rah# mîšôr l#ma'an
 šôr#r#y 12 'al-titt#n#nî b#nep#eš s##r#y kî q#mû-b#î 'd#ê-šeqer wîp##ah#
 h##m#s 13 lûl# he'#man#tû lir#ô# b#t#ûb#-y#hw#h b#eres# h#ayyîm 14 qaww#h
 'el-y#hw#h h##zaq w#ya'm#s# libbek## w#qaww#h 'el-y#hw#h 28 1 l#d##wid#
 '#leyk## y#hw#h 'eq#r# s#ûrî 'al-teh##raš mimmennî pen-teh##šeh mimmennî
 w#nim#šal#tû 'im-yôrd#ê b#ôr 2 š#ma' qôl tah##nûnay b#šaww#î '#leyk##
 b#n##'î y#d#ay 'el-d#b#îr q#d##šek## 3 'al-tim#š#k##nî 'im-r#š#îm
 w#im-p#lê 'wen d#b##rê š#lôm 'im-r#êhem w#r#h bil#b##b##m
 4 ten-l#hem k#p##l#m ûk##r#a' ma'al#lêhem k#ma'###h y#d#êhem t#n l#hem
 h#š#b# g#mûl#m l#hem 5 kî l# y#b#înu 'el-p#ull#t# y#hw#h w#el-ma'###h
 y#d##yw yeher#s#m w#l# yib##n#m 6 b#rûk# y#hw#h kî-š#ma' qôl tah##nûny
 7 y#hw#h 'uzzî ûm#g#innî bô b##t#ah# libbî w#ne'#z#r#tû wayya'#l#z libbî
 ûmiššîrî 'h#ôd#ennû 8 y#hw#h '#z-l#mô ûm#ôz y#šû'ô# m#šîh#ô hû 9 hôšî#h
 'et#-'ammek## ûb##r#k# 'et#-nah##l#t#ek## ûr#m w#na###m 'ad#-h#ôl#m
 29 1 miz#môr l#d##wid# h#b#û layhw#h b#nê '#lîm h#b#û layhw#h k#b#ôd#
 w#z 2 h#b#û layhw#h k#b#ôd# š#mô hiš#tah##wû layhw#h b#had##rat#-q#d#eš
 3 qôl y#hw#h 'al-hamm#yim 'l-hakk#b#ôd# hir#îm y#hw#h 'al-mayim rabbîm
 4 qôl-y#hw#h bakk#ah# qôl y#hw#h beh#d##r 5 qôl y#hw#h š#b##r 'r#zîm
 way#šabb#r y#hw#h 'et#-'ar#zê hall#b##nôn 6 wayyar#qîd##m k#mô-'#g#el
 l#b##nôn w##ir#y#n k#mô b#en-r#mîm 7 qôl-y#hw#h h##s##b# lah#b#ô# 'š
 8 qôl y#hw#h y#h#îl mid##b#r y#h#îl y#hw#h mid##bar q#d##š 9 qôl y#hw#h
 y#h#ôl#l 'ayy#lôt# wayyeh####p# y#rôt# ûb##hêk##lô kullô 'm#r k#b#ôd#
 10 y#hw#h lammabbûl y#š#b# wayy#šeb# y#hw#h melek# l#ôl#m 11 y#hw#h '#z
 l#ammô yitt#n y#hw#h y#b##r#k# 'et#-'ammô b#ašš#lôm 30 1 miz#môr
 šîr-h##nukkat# habbayit# l#d##wid# 2 'rômim#k## y#hw#h kî d#illî#nî
 w#l#-'#immah##t# 'y#b#ay lî 3 y#hw#h 'l#h#y šiwwa#tû '#leyk##
 wattir#p#nî 4 y#hw#h he#lî# min-š#ôl nap##šî h#iyyî#anî miyy#r#d#î-b#ôr
 5 zamm#rû layhw#h h#sîd##yw w#h#ôd#û l#z#k#er q#d##šô 6 kî reg#a' b#appô
 h#ayyîm bir#s#ônô b#ereb# y#lîn bek#î w#labb#qer rinn#h 7 wa#nî '#mar#tû
 b##šal#wî bal-'emmô# l#ôl#m 8 y#hw#h bir#s#ôn#k## he#mad##t#h l#har#rî
 '#z his#tar#t# p##neyk## h#y#t#î nib##h#l 9 '#leyk## y#hw#h 'eq#r#
 w#el-'#d##ny 'et##h#ann#n 10 mah-bes#a' b#d##mî b#rid##tû 'el-š#h#at#
 h#y#ôd##k## '#p##r h#yaggîd# 'mittek## 11 š#ma'-y#hw#h w#h#nn#nî y#hw#h
 h#y#h-'#z#r lî 12 h#p#ak##t# mis#p#d#î l#m#h#ôl lî pittah##t# #aqqî
 watt#azz#r#nî #im#h##h 13 l#ma'an y#zammer#k## k##b#ôd# w#l# yidd#m
 y#hw#h '#l#hay l#ôl#m 'ôd#ekk# 31 1 lam#nas#s##ah# miz#môr l#d##wid#
 2 b#k## y#hw#h h#sî#t#î 'al-'#b#ôš#h l#ôl#m b#s#id##q#t##k## p#all#t##nî
 3 hat#t##h 'flay '#z#n#k## m#h#r#h has#s#îl#nî h#y#h lî l#s#ûr-m#ôz l#b#ê#

m#s#ûd#ô#t# l#h#ôšî#nî 4 kî-sal#î ûm#s#ûd##t#î 'tt#h ûl#ma'an šim#k##
 tan#h##nî ût##nah#l#nî 5 tôšî#nî m#rešet# zû t##m#nû lî kî-'att#h m#'ûzzî
 6 b#y#d##k## 'ap##qîd# rûh#î p#d#î##h 'ô#î y#hw#h 'l '#met# 7 ##n#t#î
 hašš#m#rîm hab##lê-š#w# wa'nî 'el-y#hw#h b#t##h##tî 8 'g#îl#h
 w#'e##m#h##h b#h#as#dek## 'šer r#î## 'et#-'n#yî y#d#a't# b#s##rôt#
 nap##šî 9 w#l# his#gar#tanî b#yad#-'ôy#b# he'#mad##t# b#ammer#h##b#
 rag##l#y 10 h##nn#nî y#hw#h kî s#ar-lî 'šš#h b##k#a'as 'ênî nap##šî ûb#it##nî
 11 kî k##lû b#y#g#ôn h#ayyay ûš#nôt#ay ba'n#h##h k#šal ba#w#nî k##h#î
 wa'#s##may 'šš#û 12 mikk#l-s##r#ray h#yî#î h#er#p#h w#lîš#k##nay m#'d#
 ûp#ah#ad# lim#yudd#y r#ay bah#ûs# n#d##d#û mimmennî 13 niš#kah##tî
 k#m#t# mill#b# h#yî#î kik##lî 'b##d# 14 kî š#ma'#tî dibbat# rabbîm m#g#ôr
 miss#b#î# b#hiww#s#d##m yah#ad# 'lay l#qah#at# nap##šî z#m#mû 15 wa'nî
 'leyk## b##t#ah##tî y#hw#h '#mar#tî 'l#hay 'tt#h 16 b#y#d##k## 'itt#t#y
 has#s#îl#nî miyyad#-'ôy#b#ay ûm#r#d##p##y 17 h#'îr#h p##neyk##
 'al-'ab##dek## hôšî#nî b##h#as#dek## 18 y#hw#h 'al-'b#ôš#h kî q#r#t#îk##
 y#b##šû r#š#îm yidd#mû liš#'ôl 19 t#'#lam#n#h #ip##t#ê š#qer hadd#b##rôt#
 'al-s#addîq 't##q b#g#a#w#h w#b#ûz 20 m#h rab#-t#ûb##k## 'šer-s##p#an#t#
 llîr#eyk## p#al#t# lah##sîm b#k# neg#ed# b#nê 'd##m 21 tas#t#r#m b#s#t#er
 p#neyk## m#ruk##sê 'îš tis##p#n#m b#sukk#h m#rîb# l#š#nôt# 22 b#rûk# y#hw#h
 kî hip##lî h#as#dô lî b#'îr m#s#ôr 23 wa'nî '#mar#tî b##h##p##zî nig##raz#tî
 minneg#ed# 'êneyk## 'k##n š#ma'#t# qôl tah##nûnay b#šaww#'î '#leyk##
 24 'eh#b#û 'et#-y#hw#h k#l-h##sîd##y# '#mûnîm n#s##r y#hw#h ûm#šall#m
 'al-yet#er '##h g#a#w#h 25 h#iz#qû w#ya'#m#s# l#b#ab##k#em
 k#l-ham#yah##lîm layhw#h 32 1 l#d##wid# ma##kîl 'aš#rê n##ûy-peša' k#sûy
 h##t##h 2 'aš#rê 'd##m l# yah##š#b# y#hw#h lô '#w#n w#ên b#rûh#ô
 r#miyy#h 3 kî-heh##raš#tî b#lû '#s##m#y b#ša#g##t#î k#l-hayyôm 4 kî yôm#m
 w#lay#l#h tik##bad# '#lay y#d#ek## neh#pak# l#šaddî b#h#ar#b##nê qayis#
 sel#h 5 h#at#t##t#î 'ôd#î#k## wa#w#nî l#-k#issî#î '#mar#tî 'ôd#eh '#lê
 p##š#ay layhw#h w#att#h n##t## 'w#n h#at#t##t#î sel#h 6 'al-z#t#
 yit##pall#l k#l-h##sîd# 'leyk## l#t# m#s##' raq l#š#t#ep# mayim rabbîm
 '#l#y#w l# yaggî#û 7 'att#h s#t#er lî mis#s#ar tis##r#nî r#nnê p#all#t#
 t#sôb##b##nî sel#h 8 'a##kîl#k## w#ôr#k## b#d#erek#-zû t##l#k# 'î#s##h
 '#leyk## 'ênî 9 'al-tih#yû k#sûs k#p#ered# 'ên h#b#în b#met#eg#-w#resen
 'ed##yô lib##lôm bal q#r#b# 'leyk## 10 rabbîm mak##'ôb#îm l#r#š#'
 w#habbôt##ah# bayhw#h h#esed# y#sôb##b#ennû 11 #im#h#û b#ayhw#h w#g#îlû
 s#addîqîm w#har#nî#nî k#l-yiš#rê-l#b# 33 1 rann#nû s#addîqîm bayhw#h
 lay#š#rîm n#w#h t##hill#h 2 hôd#û layhw#h b#k#innôr b##b#el '#ôr
 zamm#rû-lô 3 šîr#lô šîr h##d##š hêt#îb#û nagg#n bit##rû#h 4 kî-y#š#r
 d#b#ar-y#hw#h w#k##l-ma'##h#û be'#mûn#h 5 'h#b# s##d##q#h ûmiš#p#t#
 h#esed# y#hw#h m#l#h# h#res# 6 bid##b#ar y#hw#h š#mayim na'##û
 ûb##rûah# pîw k#l-s##b##'m 7 k#n#s kann#d# mê hayy#m n#t##n b#s##rôt#
 t#hômôt# 8 yîr#û mê#hw#h k#l-h#res# mimmennû y#g#ûrû k#l-y#š#b#ê
 t##b##l 9 kî hû '#mar wayyehî hû'-s#iww#h wayya'#m#d# 10 y#hw#h h#p#îr
 '#s#at#-gôyim h#nî mah##š#b#ô#t# 'ammîm 11 '#s#at# y#hw#h l#ôl#m ta'#m#d#
 mah##š#b#ô#t# libbô l#d##r w#d##r 12 'aš#rê haggôy 'šer-y#hw#h 'l#h#y#w
 h#'m b#h#ar l#nah##l#h lô 13 mišš#mayim hibbî#t# y#hw#h r#h# 'et#-k#l-b#nê
 h#'d##m 14 mimm#k#ôn-šib##tô hiš#gîah# 'el k#l-y#š#b#ê h#res# 15 hayy#s##r

yah#ad# libb#m hamm#b#în 'el-k#l-ma'##êhem 16 'ên-hammelek# nôš#'
 b#r#b#-h##yil gibbôr l#'-yinn#s##l b#r#b#-k#ah# 17 šeqer hassûs lit##šû'##h
 ûb##r#b# h#êlô l#' y#mall#t# 18 hinn#h 'ên y#hw#h 'el-y#r#'#yw lam#yah##lîm
 l#h#as#dô 19 l#has#s#îl mimm#wet# nap##š#m ûl#h#ayyô#t##m b#r#'#b#
 20 nap##š#nû h#ikk#t##h layhw#h 'ez#r#nû ûm#g#inn#nû hû' 21 kî-b#ô yi##mah#
 libb#nû kî b##š#m q#d##šô b##t##h##nû 22 y#hî-h#as#d#k## y#hw#h '#lênû
 ka'#šer yih#al#nû l#k# 34 1 l#d##wid# b#šannô#t#ô 'et#-t#a'#mô lip##nê
 'b#îmelek# way#g##r#š#hû wayy#lak# 2 'b##r#k##h 'et#-y#hw#h b#k##l-#t#
 t#mîd# t#hill#t#ô b#p#î 3 bayhw#h tit##hall#l nap##šî yiš#m#û '#n#wîm
 w#yi##m#h#û 4 gadd#lû layhw#h 'ittî ûn#rôm#m#h š#mô yah##d#w 5 d#raš#tî
 'et#-y#hw#h w#'#n#nî ûmikk#l-m#g#ûr#ô#t#ay his#s#îl#nî 6 hibbî#t#û '#l#yw
 w#n#h#rû ûp##nêhem 'al-yeh##p#rû 7 zeh '#nî q#r#' wayhw#h š#m#a'
 ûmikk#l-s##r#ô#t##yw hôšî'ô 8 h##neh mal#'ak#-y#hw#h s#b#îb# lîr#'#yw
 way#h#all#s##m 9 t#a'#mû ûr#'#kî-t#ôb# y#hw#h 'aš#rê hageb#er yeh##seh-bô
 10 y#r#û 'et#-y#hw#h q#d##š#y#w kî-'ên mah##sôr lîr#'#yw 11 k#p#îrîm r#šû
 w#r#'#b#û w#d##r#šê y#hw#h l#'-yah##s#rû k##l-t#ôb# 12 l#k#û-b##nîm
 šim#û-lî yir#'#at# y#hw#h '#lammed##k#em 13 mî-h#îš heh##p##s# h#ayyîm
 'h#b# y#mîm lîr#'#ô#t# t#ôb# 14 n#s##r l#šôn#k## m#r# 'û##p##t#eyk##
 middabb#r mir#m#h 15 sûr m#r# 'wa'###h-t#ôb# baqq#š š#lôm w#r#d##p##hû
 16 'ênê y#hw#h 'el-s#addîqîm w#'#z#n#yw 'el-šaw#'#t##m 17 p#nê y#hw#h b#'#ê
 r# 'l#hak##rî#t# m#eres# zik##r#m 18 s##qû wayhw#h š#m#a'
 ûmikk#l-s##r#ô#t##m his#s#îl#m 19 q#r#ôb# y#hw#h l#niš#b#rê-l#b#
 w#'#et#-dakk#'#ê-rûah# yôšîa' 20 rabbô#t# r#'#ô#t# s#addîq ûmikkull#m yas#s#îlennû
 y#hw#h 21 š#m#r k#l-'as##mô#t##yw 'ah#at# m#h#nn#h l#' niš#b#r#h 22 t#mô#t##t#
 r#š# 'r#'#h w###n# 'ê s#addîq ye'#š#mû 23 pôd#eh y#hw#h nep#eš '#b##d##yw
 w#l# 'ye'#š#mû k#l-hah##sîm bô 35 1 l#d##wid# rîb##h y#hw#h 'et#-y#rîb#ay
 l#h#am 'et#-l#h##m#y 2 hah##z#q m#g##n w#s#inn#h w#qûm#h b#ez#r#t#î
 3 w#h#r#q h##nî#t# ûs#g##r liq#ra' t# r#d##p##y '#m#r l#nap##šî y#šû'#t##k# '#nî
 4 y#b##šû w#yikk#l#mû m#b#aq#šê nap##šî yiss#g#û '#h#ôr w#yah##p#rû
 h##š#b#ê r#'#t#î 5 yih#yû k#m#s# lip##nê-rûah# ûmal#'ak# y#hw#h dôh#eh
 6 y#hî-d#ar#k#m h##šek# wah##laq#laqqô#t# ûmal#'ak# y#hw#h r#d##p##m
 7 kî-h#inn#m t##m#nû-lî šah#at# riš#t#m h#inn#m h##p##rû l#nap##šî
 8 t#b#ô'#hû šô'#h l#'-y#d## 'w#riš#tô '#šer-t##man til#k#d#ô b#šô'#h
 yipp#l-b#hh 9 w#nap##šî t#g#îl bayhw#h t##î# bîšû'#t#ô 10 k#l 'as##mô#t#ay
 t#mar#n#h y#hw#h mî k##môk## mas#s#îl '#nî m#h##z#q mimmennû w#'#nî
 w#'#eb##yôn migg#z#lô 11 y#qûmûn 'd#ê h##m#s '#šer l#'-y#d#a'#tî yiš# '#lûnî
 12 y#šall#mûnî r#'#h tah#at# t#ôb##h š#k#ôl l#nap##šî 13 wa'#nî bah##lô#t##m
 l#b#ûšî ##q 'innê#t#î b#as#s#ôm nap##šî ût##p#ill#t#î 'al-h#êqî t##šûb#
 14 k#r#a'-k#'#h lî hit##hall#k##tî ka'#b#el-'#m q#d##r šah#ô#t#î 15 ûb##s#al#î
 ##m#h#û w#ne'#s#p#û ne'es#p#û '#lay n#k#îm w#l# 'y#d#a'#tî q#r#'#û
 w#l#-d##mmû 16 b#h#an#p#ê la#g#ê m#ôg# h##r#q '#lay šinnê#mô 17 'd##n#y
 kamm#h tir#'#eh h#šîb##h nap##šî mišš#êhem mikk#p#îrîm y#h#îd##t#î
 18 'ôd##k## b#q#h#l r#b# b#am '#s#ûm '#hal#lekk# 19 'al-yi##m#h#û-lî 'y#b#ay
 šeqer ##n#ay h#inn#m yiq#r#s#û-'#yin 20 kî l#' š#lôm y#d#abb#rû w#'#al
 rig##'ê-'eres# dib##rê mir#mô#t# yah##š#b#ûn 21 wayyar#h#îb#û '#lay pîhem
 '#m#rû he'#h# he'#h# r#'#t##h 'ênê# 22 r#'#t##h y#hw#h 'al-teh##raš '#d##n#y
 '#l-tir#h#aq mimmennî 23 h#îr#h w#h#qîs##h l#miš#p#t#î '#l#hay wa'd##n#y

l#r#b#f# 24 š#p#t#n#n# k#s#id#q#k# y#hw#h '#l#h#y w#al-yi#m#h#û-l#
 25 'al-y#m#r#û b##libb#m he'#h# nap##š#n#û 'al-y#m#r#û billa#n#ûh# 26 y#b##š#û
 w#yah##p#r#û yah##d#w ##m#h#ê r#t#f# yil#b#š#û-b##š#et# ûk##limm#h
 hammag##d#l#m '#l#y 27 y#r#n#n#û w#yi#m#h#û h##p##s#ê s#id##q#i w#y#m#r#û
 t##m#îd# yig##dal y#hw#h heh##p##s# š#l#ôm 'ab##d#ô 28 ûl#š#ôn#i teh#geh
 s#id##q#ek## k#l-hayy#ôm t#hill#t#ek## 36 1 lam#nas#s##ah# l#eb#ed#-y#hw#h
 l#d##wid# 2 n#um-peša' l#r#š# 'b#qereb# libb#i 'ên-pah#ad# '#l#h#îm l#neg#ed#
 'ên#yw 3 k#i-heh##l#q '#l#yw b#ên#yw lim#s## 'w#n#ô li##n# 4 dib##r#ê-p#f#w
 '#wen ûmir#m#h h##d#al l#ha##k#l l#h#ê#îb# 5 '#wen yah##š#b# 'al-mi#š#k#b#ô
 yit##yas#s##b# 'al-derek# l#-t#ôb# r# l# yim#s# 6 y#hw#h b#ha#š#mayim
 h#as#dek## '#m#ûn#t##k## 'ad#-š#h##q#îm 7 s#id##q#t##k## k#har#r#ê-'#l
 mi#š#p#t#ek## t#h#ôm rabb#h '#d##m-ûb##h#m#h t#ôš#i# y#hw#h 8 mah-yy#q#r
 h#as#d#k## '#l#h#îm ûb##n#ê '#d##m b#s##l k#n#p#eyk## yeh##s#y#ûn
 9 y#r#w#y#un middešen bêt#ek## w#nah#al '#d##neyk## t#a#š#q#m 10 k#i-'imm#k##
 m#q#ôr h#ayy#îm b#ôr#k## nir#eh-'ôr 11 m#š#k# h#as#d#k## l#y#d##eyk##
 w#s#id##q#t##k## l#y#i#š#r#ê-l#b# 12 'al-t#b#ô#n#û reg#el ga#w#h w#y#ad#-r#š#îm
 'al-t#n#id##n#û 13 š#m n#p##l#û p#l#ê '#wen d#h#û w#l#-y#k##l#û q#m
 37 1 l#d##wid# 'al-tit##h#ar bamm#r#îm 'al-t#qann# b#ê#ê 'aw#l#h 2 k#i
 k#eh##s#îr m#h#r#h yimm#l#û ûk##yereq deše' yibb#ôl#ûn 3 b#t#ah# bayhw#h
 wa###h-t#ôb# š#k##n-'eres# ûr#h# '#m#ûn#h 4 w#hit##annag# 'al-y#hw#h
 w#yitten-l#k## mi#š#l#t# libbek## 5 g#ôl 'al-y#hw#h dar#kek## ûb##t#ah#
 '#l#yw w#h#û ya##eh 6 w#h#ôš#î k##ôr s#id##q#ek## ûmi#š#p#t#ek##
 kas#s##h#r#y#im 7 d#ôm layhw#h w#hit##h#ôl#l# lô 'al-tit##h#ar b#mas##l#ah#
 dar#k#ô b#îš '##eh m#zimm#ô#t# 8 herep# m#ap# wa'#z#b# h##m#h 'al-tit##h#ar
 'ak#-l#h#r#a' 9 k#i-m#r#îm yikk#r#t#ûn w#q#ôê y#hw#h h#mm#h y#r#š#û-'res#
 10 w#ôd# m#at# w#ên r#š# 'w#hit##b#ônan#t# 'al-m#q#ôm#ô w#ênenn#û
 11 wa'#n#w#îm y#r#š#û-'res# w#hit##ann#g#û 'al-r#b# š#l#ôm 12 z#m#m r#š#
 las#s#add#îq w#h##r#q '#l#yw šinn#yw 13 '#d##n#y yi##h#aq-l#ô k#i-r#h#
 k#i-y#b## y#ôm#ô 14 h#ereb# p#t##h#û r#š#îm w#d##r#k#û qaš#t#m l#happ#îl '#n#i
 w#eb##y#ôn lit##b#ôah# y#i#š#r#ê-d##rek# 15 h#ar#b#m t#b#ô' b##libb#m
 w#qaš#t#ô#t##m tiš#b#ar#n#h 16 t#ôb#-m#at# las#s#add#îq m#h#m#ôn r#š#îm
 rabb#îm 17 k#i z#r#ô#ô#t# r#š#îm tiš#b#ar#n#h w#s#ôm#k# s#add#îq#m y#hw#h
 18 y#ôd##a' y#hw#h y#m#ê t##m#îmim w#nah##l#t##m l#ôl#m tih#yeh
 19 l#-y#b##š#û b#t# r#h# ûb#îm#ê r#b#ôn yi##b#û 20 k#i r#š#îm y#b##d#û
 w#y#b#ê y#hw#h k#îqar k#r#îm k#l#û b#e#š#n k#l#û 21 lôeh r#š# 'w#l# y#šall#m
 w#s#add#îq h#ôn#n w#n#ô#t##n 22 k#i m#b##r#k##y#w y#r#š#û '#res# ûm#qull#l#y#w
 yikk#r#t#û 23 m#ê#h#h# mis##d#ê-g#eb#er k#ôn#n#û w#d#ar#k#ô yeh##p#s#
 24 k#i-yipp#l l#-y#t##l k#i-y#hw#h s#ôm#k# y#d#ô 25 na'ar h#y#î#î gam-z#qan#t#î
 w#l#-r#î#î#î s#add#îq ne'#z#b# w#zar#ô m#b#aqqeš-l#h#em 26 k#l-hayy#ôm
 h#ôn#n ûmal#weh w#zar#ô lib##r#k##h 27 s#ûr m#r# 'wa###h-t#ôb# ûš#k##n
 l#ôl#m 28 k#i y#hw#h '#h#b# mi#š#p#t# w#l#-ya'#z#b# 'et#-h##s#îd##y#w l#ôl#m
 ni#š#m#r#û w#zera' r#š#îm nik##r#t# 29 s#add#îq#m y#r#š#û-'res# w#y#i#k#n#û
 l#ad# '#leyh# 30 p#î-s#add#îq yeh#geh h##k##m#h ûl#š#ôn#ô t#d#abb#r mi#š#p#t#
 31 tôrat# '#l#h#y#w b#libb#ô l# t#im#ad# '#š#ur#y#w 32 s#ôp#eh r#š# 'las#s#add#îq
 ûm#b#aqq#š lah#m#î#ô 33 y#hw#h l#-ya'az#b#enn#û b##y#d#ô w#l# y#r#š#î#enn#û
 b#hi#š#p#t#ô 34 qaww#h 'el-y#hw#h ûš#m#r dar#k#ô w#r#ômim#k## l#reš#et#
 '#res# b#hikk#r#t# r#š#îm tir#eh 35 r#î#î#î r#š# 'r#îs# ûmit##reh k#ez#r#h#

ra'##n#n 36 wayya'##b##r w#hinn#h 'ênennû w#'##b#aq#s#hû w#l# nim#s##'
 37 š#m#r-t#m ûr#'##h y#š#r kî-'ah##rî# l#'îš š#lôm 38 ûp##s#im niš#m#d#û
 yah##d#w 'ah##rî# r#š#im nik##r#t##h 39 ût##šû'at# s#addîqîm mê#hw#h
 m#'ûzz#m b#'##t# s##r#h 40 wayya'##z#r#m y#hw#h way#p#all#t##m
 y#p#all#t##m m#r#š#im w#yôšî'##m kî-h##sû b#ô 38 1 miz#môr l#d##wid#
 l#haz#kîr 2 y#hw#h 'al-b#qes##p#k## t#ôk#îh##nî ûb#ah##m#t##k##
 t##yass#r#nî 3 kî-h#is#s#eyk## nih##t#û b#î wattin#h#at# '#lay y#d#ek##
 4 'ên-m#t##m bib####rî mipp#nê za'#mek## 'ên-š#lôm ba'#s##may mipp#nê
 h#at#t##'tî 5 kî '#w#n#t#ay '#b##rû r#'šî k#ma###' k##b##d# yik##b#d#û
 mimmennî 6 hib##'îšû n#maqqû h#abbûr#t##y mipp#nê 'iwwal#tî 7 na'#wêt#î
 šah##t#î 'ad#-m#'#d# k#l-hayyôm q#d##r hill#k##tî 8 kî-k##s#lay m#l#'û niq#leh
 w#'ên m#t##m bib####rî 9 n#p#ûg#ô#t#î w#nid##kê#t#î 'ad#-m#'#d# š#'ag##tî
 minnah#mat# libbî 10 'd##n#y neg##d#k## k##l-ta#w#t#î w#'an#h##t#î
 mimm#k## l#' -nis#t#r#h 11 libbî s#h#ar#h#ar '#z#b#anî k##h#î w#'ôr-'ênay
 gam-h#m 'ên'ittî 12 'h#b#ay w#r#'ay minneg#ed# nig##'î ya'#m#d#û ûq#rôb#ay
 m#r#h##q '#m#d#û 13 way#naq#šû m#b#aq#šê nap##šî w#d##r#šê r#'##t#î dibb#rû
 hawwôt# ûmir#môt# k#l-hayyôm yeh#gû 14 wa'nî k##h##r#š l#' 'eš#m#'
 ûk##'ill#m l#' yip##tah#-pîw 15 w#'hî k#'îš '#šer l#' -š#m#a' w#'ên b#p#îw
 tôk##h#ô#t# 16 kî-l#k## y#hw#h hôh##l#tî 'att#h t#a'#neh 'd##n#y '#l#h#y
 17 kî-'#mar#tî pen-yi##m#h#û-lî b#môt# rag##lî '#lay hig##dîlû 18 kî-'#nî l#s#ela'
 n#k#ôn ûmak##'ôb#î neg##dî t##mîd# 19 kî-'#w#nî 'aggîd# 'ed##'ag#
 m#h#at#t##'t#î 20 w#'y#b#ay h#ayyîm '#s##mû w#rabbû ##n#ay š#qer
 21 ûm#šall#mê r#'##h tah#at# t#ôb##h yi##t##nûnî tah#at# r#d##p#î-t#ôb#
 22 'al-ta'az#b##nî y#hw#h '#l#hay 'al-tir#h#aq mimmennî 23 h#ûš#h l#'ez#r#t#î
 'd##n#y t#šû'##t#î 39 1 lam#nas#s##ah# lîd#û#t#ûn miz#môr l#d##wid# 2 '#mar#tî
 'eš#m#r#h d##r#k#ay m#h##t#ô' b#il#šônî 'eš#m#r#h l#p#î mah##sôm b#'##d#
 r#š# 'l#neg##dî 3 ne'lam#tî d#ûmiyy#h heh##šê#t#î mit#t#ôb# ûk##'##b#î ne'##k#r
 4 h#am-libbî b#qîr#bî bah#g#îg#î t#ib##'ar-'#š dibbar#tî bil#šônî 5 hôd#î'#nî
 y#hw#h qis#s#î ûmiddat# y#may mah-hî' 'd##'##h meh-h##d##l '#nî 6 hinn#h
 t##p##h#ô#t# n#t#att#h y#may w#h#el#dî k##'ayin neg##dek## 'ak# k#l-heb#el
 k#l-'#d##m nis#s##b# sel#h 7 'ak#-b#s#elem yit##hallek#-'îš 'ak#-heb#el
 yeh#m#yûn yis##b#r w#l#-y#d#a' mî-'#s#p##m 8 w#'att#h mah-qqiwwî#t#î
 'd##n#y tôh#al#tî l#k## hî' 9 mikk#l-p#š#ay has#s#îl#nî h#er#pat# n#b##l
 'al-t##îm#nî 10 ne'lam#tî l#' 'ep##tah#-pî kî 'att#h '##t## 11 h#s#r m#'##lay
 nig##'ek## mittig##rat# y#d##k## '#nî k##lî#t#î 12 b#t#ôk##h#ô#t# 'al-'#w#n
 yissar#t# 'îš watteres k#'##š h##mûd#ô 'ak# heb#el k#l-'#d##m sel#h
 13 šim#'##h-t##p#ill#t#î y#hw#h w#šaw#'##t#î ha'#zîn#h 'el-dim#'##t#î 'al-teh##raš
 kî g##r '#n#k#î 'imm#k# tôš#b# k#k##l-'#b#ô#t##y 14 h#ša' mimmennî
 w#'ab##lîg##h b#t#erem '#l#k# w#'ênennî 40 1 lam#nas#s##ah# l#d##wid#
 miz#môr 2 qaww#h qiwwî#t#î y#hw#h wayy#t# '#lay wayyîš#ma' šaw#'##t#î
 3 wayya'##l#nî mibbôr š#'ôn mit#t#î#t# hayy#w#n wayy#qem 'al-sela' rag##lay
 kôn#n '#šur#y 4 wayyitt#n b#p#î šîr h##d##š t#hill#h l#'l#hênû yir#'û rabbîm
 w#yîr#'û w#yib##t##h#û bayhw#h 5 'aš#rê haggeb#er '#šer-##m y#h#ô#h
 mib##t#ah#ô w#l#-p##n#h 'el-r#h#b#îm w##t#ê k##z#b# 6 rabbôt# '##t##
 'att#h y#hw#h '#l#hay nip##l#'#t#eyk## ûmah##š#b##t#eyk## '#lênû 'ên'#r#k#
 '#leyk## 'aggîd##h wa'#d#abb#r#h '#s##mû missapp#r 7 zeb#ah# ûmin#h##h
 l#' -h##p#as##t# '#z#nayim k#rî#t## llî 'ôl#h wah##t##'##h l#' š#'##l#t# 8 '#z

'mar#tû hinn#h-b##'t#î bim#g#illat#-s#p#er k#t#ûb# 'l#y 9 la'##ô#t#-r#s#ôn#k##
 'l#hay h##p##s##tû w#t#ô#r#t##k## b#t#ô#k# m#'y 10 bi##ar#tû s#ed#eq b#q#h#l
 r#b# hinn#h ##p##t#ay l# 'ek##l# y#hw#h 'att#h y#d##'##t# 11 s#id##q#t##k##
 l#-k#iss#t#î b#t#ô#k# libbî 'm#ûn#t##k## û#t##s#û#t##k## 'm#r#tû
 l#-k#ih#ad##t# h#as#d#k## wa'#mitt#k## l#q#h#l r#b# 12 'att#h y#hw#h
 l#-t#ik##l# rah##meyk## mimmennî h#as#d#k## wa'#mitt#k## t#m#îd#
 yis#s##r#ûn# 13 kî 'p##p#û-'#lay r#-ô#t# 'ad#-'ên mis#p#r hi##îg#ûn# 'w#n#t#ay
 w#l#-y#k##l#t#î lir#-ô#t# 's##m#û mi##a#r#ô#t# r#'s#i w#libbî '#z#b##n# 14 r#s##h
 y#hw#h l#has#s#î#n#î y#hw#h l#ez#r#t#î h#û#s#h 15 y#b##s#û w#yah##p#r#û
 yah#ad# m#b#aq#s#ê nap##s#î lis#p#ô#t##h#h yiss#g#û 'h#ô#r w#yikk#l#m#û
 h##p##s#ê r#-t#î 16 y#s#mm#û 'al-'#qeb# b#s#t#m# h#'m#r#îm l#î he'#h# he'#h#
 17 y#h#î#û w#y#i##m#h#û b#k## k#l-m#b#aq#s#eyk## y#m#r#û t##m#îd# yig##dal
 y#hw#h 'h#b#ê t#s#û#t#ek## 18 wa'#n#î 'n#î w#eb##y#ôn 'd##n#y yah##s#b# l#î
 'ez#r#t#î û#m#p#al#t#î 'att#h 'l#hay 'al-t#ah#ar 41 1 lam#nas#s##ah# miz#m#ô#r
 l#d##wid# 2 'a#r#ê ma##k#îl 'el-d#l b#y#ôm r#h# y#mall#t##h#û y#hw#h 3 y#hw#h
 y#s#m#r#h#û w#h#ayy#h#û w#u#s#ar b#r#res# w#al-titt#n#h#û b#nep#e# 'y#b##y#w
 4 y#hw#h yis#d#enn#û 'al-'ere# d#w#y k#l-mi#s#k#b#ô h#p#ak##t# b##h##l#y#ô
 5 'n#î-'#mar#tû y#hw#h h##n#n#î r#p##'h# nap##s#î kî-h##t##'t#î l#k# 6 'ô#y#b#ay
 y#m#r#û ra' l#î m#t#ay y#m#t# w#b#ad# s#m#ô 7 w#im-b# lir#-ô#t# s#w#
 y#d#abb#r libb#ô yiq#b#s#-'#wen lô y#s## lah#û#s# y#d#abb#r 8 yah#ad# 'lay
 yit##lah##s#û k#l-##n#y 'lay yah##s#b#û r#h# l#î 9 d#b#ar-b#liyya'al y#s#ûq
 b#ô wa'#s#er s#k#ab# l#-y#ô#s#p# l#q#ûm 10 gam-'îš s#l#ôm#î 's#er-b#t#ah##t#î b#ô
 'ôk##l# lah##m#î hig##d#îl 'lay '#q#b# 11 w#att#h y#hw#h h##n#n#î wah#q#îm#n#î
 wa'#s#all#m#h l#hem 12 b#z#t# y#d#a#t#î kî-h##p#as##t# b#î k#î l#-y#r#îa# 'y#b#î
 'l#y 13 wa'#n#î b#t#umm#î t#mak##t# b#î wattas#s#îb##n#î l#p##neyk## l#ô#l#m
 14 b#r#ûk# y#hw#h 'l#h#ê yi##r# 'l#m#h#-ô#l#m w#ad# h#-ô#l#m 'm#n# w#m#n#
 42 1 lam#nas#s##ah# ma##k#îl lib##n#ê-q#rah# 2 k#ayy#l ta#r#g#
 'al-'#p#îq#-m#yim k#n nap##s#î t#a#r#g# '#leyk## 'l#h#îm 3 s##m# 'h# nap##s#î
 l#l#h#îm l#h# h##y m#t#ay 'b#ô# w#r#eh p#n#ê 'l#h#îm 4 h#y#t##h-ll#î
 d#im#t#î leh#em y#ôm#m w#l#y#l#h# be#m#r# 'lay k#l-hayy#ôm 'ayy#h
 'l#heyk## 5 'l#h#ê 'ez#k#r#h w#e#s#p#k##h# 'lay nap##s#î kî 'e#b##r bass#k#
 'eddadd#m 'ad#-bê#t# 'l#h#îm b#q#ô#l-rinn#h w#t#ô#d##h h#m#ôn h#ô#g##g#
 6 mah-ti#s#t#ô#h##h#î nap##s#î wateh#m#î 'l#y h#ô#h#îl# l#h#îm kî-ô#d# 'ô#d#enn#û
 y#s#û-ô#t# p#n#y#w 7 'l#hay 'lay nap##s#î t#i#s#t#ô#h##h# 'al-k#n 'ez#k#r#k##
 m#eres# yar#d#n w#h#er#m#ôn#îm m#har mis##'r 8 t#h#ôm-'el-t#h#ôm q#ô#r# l#q#ô#l
 s#inn#ô#reyk## k#l-mi#s#b#reyk## w#g#alleyk## 'lay '#b##r#û 9 y#ôm#m
 y#s#awweh y#hw#h h#as#d#ô# û#b#allay#l#h# s#îr#ô 'imm#î t#p#ill#h l#h#l# h#ayy#y
 10 'ô#m#r#h l#h#l# sal#-î l#m#h# s#k#ah##t#n#î l#mm#h-q#d##r# 'l#k# b#lah#as#
 'ô#y#b# 11 b#res#ah# b#as##m#ô#t#ay h##r#p#ûn#î s#ô#r#r#y b#m#r#m# 'lay
 k#l-hayy#ôm 'ayy#h 'l#heyk## 12 mah-ti#s#t#ô#h##h#î nap##s#î ûmah-teh#m#î 'l#y
 h#ô#h#îl# l#h#îm kî-ô#d# 'ô#d#enn#û y#s#û#t# p#n#y w#l#h#y 43 1 s#p##t##n#î
 'l#h#îm w#r#îb##h r#îb#î migg#ô#y l#-h##s#îd# m#îš-mir#m#h w#aw#l#h#
 t##p#all#t##n#î 2 kî-'att#h 'l#h#ê m#-û#z#î l#m#h# z#nah##t#n#î l#mm#h-q#d##r#
 'et##hall#k# b#lah#as# 'ô#y#b# 3 s#lah#-'ô#r#k## wa'#mitt#k## h#mm#h
 yan#h#ûn#î y#b#î-ûn#î 'el-har-q#d##s#k## w#el-mi#s#k#n#ô#t#eyk## 4 w#b#ô#h#
 'el-miz#bah# 'l#h#îm 'el-'#l#î #im#h#at# g#îl# w#ô#d##k## b##k#inn#ô#r 'l#h#îm
 'l#h#y 5 mah-ti#s#t#ô#h##h#î nap##s#î ûmah-teh#m#î 'l#y h#ô#h#îl# l#h#îm kî-ô#d#

'ôd#ennû y#šû'##t# p#nay w#l#h#y **44** ₁ lam#nas#s##ah# lib##nê-q#rah# ma##kîl
₂ 'l#hîm b#'#z#nênû š#ma#nû 'b#ô#t#ênû sipp#rû-l#nû p#al p#al#t#
 b#îmêhem bîmê qed#em ₃ 'att#h y#d##k## gôyim hôraš#t# wattit#t##'##m t#ra'
 l#ummîm watt#šall#h##m ₄ kî l#' b##h#ar#b#m y#r#šû 'res# ûz#rô#m
 l#-hôšî#h ll#mô kî-y#mîn#k## ûz#rô#k## w#ôr p#neyk## kî r#s#î#m
₅ 'att#h-hû' mal#kî 'l#hîm s#aww#h y#šû'ôt# ya#q#b# ₆ b#k## s##rênû
 n#nagg#ah# b#šim#k## n#b#ûs q#mênû ₇ kî l#' b##qaš#tû 'eb##t##h# w#h#ar#bî
 l#' t#ôšî#nî ₈ kî hôša#t#nû mis#s##rênû ûm##an#enû h#b#îšô#t## ₉ b#l#hîm
 hilla#nû k##l-hayyôm w#šim#k## l#ôl#m nôd#eh sel#h ₁₀ 'ap#-z#nah##t#
 wattak##lîm#nû w#l#' -t##s## b#s#ib##'ôt#ênû ₁₁ t#šîb##nû 'h#ôr minnî-s##r
 ûm##an#enû š#sû l#mô ₁₂ titt#n#nû k#s##'n ma#k##l ûb#aggôyim z#rî#nû
₁₃ tím#k#r-'amm#k## b##l#' -hôn w#l#' -ribbî#t## bim#h#îrêhem ₁₄ t##îm#nû
 h#er#p#h liš#k##nênû la'ag# w#qeles lis#b#îb#ô#t#ênû ₁₅ t##îm#nû m#šîl
 baggôyim m#nôd#-r#š bal-'ummîm ₁₆ k#l-hayyôm k#limm#t#î neg##dî ûb##set#
 p#nay kiss#t##nî ₁₇ miqqôl m#h##r#p# ûm#g#add#p# mipp#nê 'ôy#b#
 ûmit##naqq#m ₁₈ k#l-z#t# b#at##nû w#l#' š#k#ah##nûk## w#l#' -šiqqar#nû
 bib##rî#ek## ₁₉ l#' -n#sôg# 'h#ôr libb#nû watt#t# 'šurênû minnî 'r#h#ek##
₂₀ kî d#ikkî#t##nû bim#qôm tannîm watt#k#as 'lênû b##s#al#m#wet#
₂₁ 'im-š#k#ah##nû š#m 'l#hênû wannip##r## kappênû l#l# z#r ₂₂ h#l# 'l#hîm
 yah##q#r-z#t# kî-hû' y#d##a' ta#lumôt# l#b# ₂₃ kî-'#leyk## h#rag##nû
 k##l-hayyôm neh##šab##nû k#s##'n t#îb##h##h ₂₄ 'ûr#h l#mm#h t#îšan 'd##n#y
 h#qîs##h 'al-tiz#nah# l#nes#ah# ₂₅ l#mm#h-p##neyk## t#as#tîr tiš#kah# 'n#y#nû
 w#lah##s##nû ₂₆ kî š#h##h le#p##r nap##š#nû d#b##q#h l#'#res# bit##n#nû
₂₇ qûm#h 'ez#r#t##h ll#nû ûp##d##nû l#ma'an h#as#dek## **45** ₁ lam#nas#s##ah#
 'al-š#šannîm lib##nê-q#rah# ma##kîl šîr y#d#îd##t# ₂ r#h#aš libbî d#b##r t#ôb#
 'm#r 'nî ma##ay l#melek# l#šônî 't# sôp##r m#hîr ₃ y#p##y#p#ît## mibb#nê
 'd##m hûs#aq h##n b##p##t#ô#t#eyk## 'al-k#n b#rak##k## 'l#hîm l#ôl#m
₄ h##g#ôr-h#ar#b#k## 'al-y#r#k# gibbôr hôd##k## wah#d##rek##
₅ wah#d##r#k## s##lah# r#k#ab# 'al-d#b#ar-'#met# w#an#w#h-s#ed#eq
 w#t#ôr#k## nôr#ô#t# y#mînek## ₆ h#is#s#eyk## š#nûnîm 'ammîm tah##teyk##
 yipp#lû b#l#b# 'ôy#b#ê hammelek# ₇ kis#'#k## 'l#hîm 'ôl#m w#ed# š#b#et#
 mîš#r š#b#et# mal#k#û#t#ek## ₈ 'h#ab##t# s#s#ed#eq watti##n# reša 'al-k#n
 m#š#h##k## 'l#hîm 'l#heyk## šemen ###ôn m#h##b##reyk##
₉ m#r-wa#h#lôt# q#s#î'ôt# k#l-big##d##t#eyk## min-hêk##lê š#n minnî
 #imm#h#ûk## ₁₀ b#nôt# m#l#k#îm b#yiqq#rôt#eyk## nis#s##b##h š#g#al
 lîmîn#k## b#k#et#em 'ôp#îr ₁₁ šim#'î-b#at# ûr#î w#hat#t#î 'z#n#k# w#šik##h#î
 'amm#k# ûb#ê#t# 'b#îk# ₁₂ w#yit##'w hammelek# y#p##y#k# kî-hû'
 'd##n#y#k# w#hîš#t#ah##wî-lô ₁₃ ûb#at#-s##r b#min#h##h p#nayik# y#h#allû
 'šîrê 'm ₁₄ k#l-k#b#ûdd#h b#at#-melek# p#nîm#h mimmiš#b#s#ô#t# z#h#b#
 l#b#ûš##h ₁₅ lir#q#môt# tûb#al lammelek# b#t#ûlôt# 'ah##reyh# r#ô#t#eyh#
 mûb##'ôt# l#k# ₁₆ tûb#al#n#h bi##m#h##t# w#g#îl t#b##'eyn#h b#hêk#al melek#
₁₇ tah#at# 'b##t#eyk## yih#yû b##neyk## t#šî#t##mô l##rîm b#k##l-h#'#res#
₁₈ 'az#kî#h šim#k## b#k##l-d#r w#d##r 'al-k#n 'ammîm y#hôd#uk## l#l#m
 w#ed# **46** ₁ lam#nas#s##ah# lib##nê-q#rah# 'al-'#l#môt# šîr ₂ 'l#hîm l#nû
 mah##seh w#z# 'ez#r#h b##s##rôt# nim#s##'m# 'd# ₃ 'al-k#n l#' -nîr# b#h#mîr
 'res# ûb##môt# h#rîm b#l#b# yammîm ₄ yeh#mû yeh##m#rû mêm#y#
 yir#šû-h#rîm b#g#a#w#t#ô sel#h ₅ n#h#r p#l#g##y#w y##amm#h#û 'îr-'#l#hîm

q#d##š miš#k#nê 'el#yôn 6 '#l#hîm b#qir#b#hh bal-timmôt# ya'#z#reh# '#l#hîm
 lip##nôt# b#qer 7 h#mû g#ôyim m#t#û mam#l#k#ôt# n#t#an b#qôlô t#mûg#
 '#res# 8 y#hw#h s##b##'ôt# 'imm#nû mi##g#b#-l#nû '#l#hê ya'#q#b# sel#h
 9 l#k#û-h##zû mip##'lôt# y#hw#h '#šer-##m šammôt# b##res# 10 maš#bît#
 mil#h##môt# 'ad#-q#s##h h##res# qešet# y#šabb#r w#qis#s##s# h##nît#
 '#g##lôt# yi##r#p# b##š 11 har#pû ûd##'û kî-'#n#k#î '#l#hîm '#rûm baggôyim
 '#rûm b##res# 12 y#hw#h s##b##'ôt# 'imm#nû mi##g#b#-l#nû '#l#hê ya'#q#b#
 sel#h 47 1 lam#nas#s##ah# lib##nê-q#rah# miz#môr 2 k#l-h#'ammîm tiq#-û-k##p#
 h#rî'û l#l#hîm b#qôl rinn#h 3 kî-y#hw#h 'el#yôn nôr# melek# g#d#ôl
 'al-k#l-h#'res# 4 yad##b#r 'ammîm tah##tênû ûl#ummîm tah#at# rag##lênû
 5 yib##h#ar-l#nû 'et#-nah##l#t##nû 'et# g#ôn ya'#q#b# '#šer-'#h#b# sel#h
 6 '#l#h '#l#hîm bit##rû' h#y#h#h b#qôl šôp##r 7 zamm#rû '#l#hîm zamm#rû
 zamm#rû l#mal#k#nû zamm#rû 8 kî melek# k#l-h#'res# '#l#hîm zamm#rû
 ma##kîl 9 m#lak# '#l#hîm 'al-gôyim '#l#hîm y#šab# 'al-kiss# q#d##šô
 10 n#d#îb#ê 'ammîm ne'#s#p#û 'am '#l#hê 'ab##r#h#m kî l#l#hîm
 m#g#innê-'eres# m#'#d# na'#l#h 48 1 šîr miz#môr lib##nê-q#rah# 2 g#d#ôl
 y#hw#h ûm#hull#l m#'#d# b#îr '#l#hênû har-q#d##šô 3 y#p##h nôp# m##ô#
 k#l-h#'res# har-s#iyyôn yar#k#t#ê s##p#ôn qir#yat# melek# r#b# 4 '#l#hîm
 b#ar#m#nôt#eyh# nôd#a' l#mi##g#b# 5 kî-hinn#h hamm#l#k#îm nô'd#û
 '#b##rû yah##d#w 6 h#mm#h r#û k#n t#m#hû nib##h#lû neh##p#zû 7 r#'#d##h
 '#h##z#t#am š#m h#îl kayyôl#d##h 8 b#rûah# q#d#îm t#šabb#r '#niyyôt# tar#šîš
 9 ka'#šer š#ma#nû k#n r#înu b#îr-y#hw#h s##b##'ôt# b#îr '#l#hênû '#l#hîm
 y#k#ôn#neh# 'ad#-'ôl#m sel#h 10 dimmînu '#l#hîm h#as#dek## b#qereb#
 hêk##lek## 11 k#šim#k## '#l#hîm k#n t#hill#t##k## 'al-qas##wê-'eres# s#ed#eq
 m#l#h#h y#mînek## 12 yi##mah# har-s#iyyôn t#g##l#n#h b#nôt# y#hûd##h
 l#ma'an miš#p#t#eyk## 13 s#bbû s#iyyôn w#haqqîp#ûh# sip##rû mig##d#leyh#
 14 šît#û libb#k#em l#h#êl#h pass#g#û 'ar#m#nôt#eyh# l#ma'an t#sapp#rû l#d#ôr
 'ah##rôn 15 kî zeh '#l#hîm '#l#hênû 'ôl#m w#ed# hû' y#nah#g##nû 'al-mût#
 49 1 lam#nas#s##ah# lib##nê-q#rah# miz#môr 2 šim#-û-z#t# k#l-h#'ammîm
 ha'#zînu k#l-y#š#b#ê h##led# 3 gam-b#nê '#d##m gam-b#nê-'îš yah#ad# '#šîr
 w#eb##yôn 4 pî y#d#abb#r h##k##môt# w#h#g#ût# libbî t##b#ûnôt# 5 'at#t#eh
 l#m#š#l '#z#nû 'ep##tah# b#k#innôr h#îd##t#î 6 l#mm#h 'îr# bîmê r# 'w#n
 '#q#b#ay y#sûbb#nî 7 habb#t##h#îm 'al-h#êl#m ûb##r#b# '#š#r#m yit##hall#lû
 8 'h# l#-p##d##h yip##deh 'îš l#-yitt#n l#l#hîm k#p##rô 9 w#y#qar pid##yôn
 nap##š#m w#h##d#al l#ôl#m 10 wîh#î-'ôd# l#nes#ah# l#yir#eh haš#h#at# 11 kî
 yir#eh h##k##mîm y#mût#û yah#ad# k#sîl w#b#a'ar y#b##d#û w#'#z#b#û
 la'#h##rîm h#êl#m 12 qir#b#m b#ttêmô l#ôl#m miš#k#n#t##m l#d##r w#d##r
 q#r#û b#îš#môt##m '#lê '#d##môt# 13 w#'#d##m bîq#r bal-y#lîn nim#šal
 kabb#h#môt# nid##mû 14 zeh d#ar#k#m k#sel l#mô w#ah##rêhem b#p#îhem
 yir#s#û sel#h 15 kas#s##'n liš#ôl šattû m#wet# yir#m wayyir#dû b##m y#š#rîm
 labb#qer w#s#ûr#m l#b#allôt# š#ôl mizz#b#ul lô 16 'ak#-'#l#hîm yip##deh
 nap##šî miyyad#-š#ôl kî yiqq#h##nî sel#h 17 'al-tîr# kî-ya'#šîr 'îš kî-yir#beh
 k#b#ôd# bêt#ô 18 kî l# b##môt#ô yiqqah# hakk#l l#-y#r#d# 'ah##r#y#w
 k#b#ôd#ô 19 kî-nap##šô b#h#ayy#y#w y#b##r#k# w#yôd#uk## kî-t#êt#îb# l#k#
 20 t#b#ô 'ad#-dôr '#b#ôt##y#w 'ad#-n#s#ah# l#yir#û-'ôr 21 '#d##m bîq#r w#l#
 y#b#în nim#šal kabb#h#môt# nid##mû 50 1 miz#môr l#'#s#p# '#l#l#hîm
 y#hw#h dibber wayyiq#r#-'#res# mimmiz#rah#-šemeš 'ad#-m#b##'ô

mis#s#iyyôn mik##lal-y#p#î 'l#hîm hôp#fia' 3 y#b##' 'l#hênû w#'al-yeh##raš
 'š-l#p##n#y w#t#k##l ûs#b#îb##y w#n##'r#h m#'#d# 4 yiq#r#' 'el-hašš#mayim
 m#'#l w#'el-h#'#res# l#d#în 'ammô 5 'is#p#û-lî h##sîd##y k#r#t#ê b##rî#t#î
 'lê-z#b#ah# 6 wayyaggîd#û š#mayim s#id##qô kî-'l#hîm š#p##t#h hû' sel#h
 7 šim#'#h 'ammî wa'#d#abb#r#h yi##r#'#l w#'#îd##h b#k# 'l#hîm 'l#heyk##
 'n#k#î 8 l#' 'al-z#b##h#eyk## 'ôk#î#ek## w#'#ôl#t#eyk## l#neg##dî t##mîd#
 9 l#-'eqqah# mibbê#t##k## p##r mimmik##l#'#t#eyk## 'attûd#îm 10 kî-lî
 k##l-h#ay#t#ô-y# 'ar b#h#môt# b#har#rê-'#lep# 11 y#d#a#t#k#l-'ôp# h#rîm w#zîz
 ##d#ay 'imm#d#î 12 'im-'er# 'ab# l#-'#mar l#k# kî-lî t##b##l ûm#l#'#hh
 13 ha'ôk#al b##ar 'abbîrîm w#d#am 'attûd#îm 'eš#teh 14 z#b#ah# l#'l#hîm tôd##h
 w#šall#m l#'el#yôn n#d##reyk## 15 ûq#r#'#nî b#yôm s##r#h 'h#alles##k##
 ût##k#abb#d##nî 16 w#l#r#š# 'mar 'l#hîm mah-ll#k## l#sapp#r h#uqq#y
 watti### b##rî#t#î 'lê-p#îk## 17 w#att#h ##n#t## mûs#r wattaš#l#k# d#b##ray
 'ah##reyk## 18 'im-r#î#t## g#ann#b# watti#res# 'immô w#im m#n#p#îm
 h#el#qek## 19 pîk## š#lah##t# b##r#'#h ûl#šôn#k## tas##mîd# mir#m#h 20 t#š#b#
 b#'#h#îk## t##d#abb#r b#b#en-'imm#k## titten-d#p#î 21 'lleh '##î#t##
 w#heh##raš#t#î dimmî#t## h#yôt#-'eh#yeh k##môk## 'ôk#î#k## w#e'er#k##h
 l#êneyk## 22 bînû-n# z#t# š#k##h#ê 'lôhha pen-'et##r#p# w#ên mas#s#îl
 23 z#b##ah# tôd##h y#k#abb#d##n#nî w##m derek# 'ar#ennû b#y#ša' 'l#hîm
51 1 lam#nas#s##ah# miz#môr l#d##wid# 2 b#b#ô-'#l#y w#n##n hann#b#î
 ka#šer-b# 'el-bat#-š#b#a' 3 h##n#nî 'l#hîm k#h#as#dek## k#r#b#
 rah##meyk## m#h##h p##š#y 4 hereb# kabb#s#nî m#'#w#nî ûm#h#at#t##t#î
 t#ah#r#nî 5 kî-p##š#ay 'nî 'd##' w#h#at#t##t#î neg##dî t##mîd# 6 l#k##
 l#b#add#k## h##t##t#î w#h#ra' b#êneyk## '##î#t#î l#ma'an tis##daq
 b#d##b##rek## tiz#keh b##š#p##t#ek## 7 h#n-b#'#wôn h#ôl#l#t#î ûb##h##t##
 yeh##mat##nî 'immî 8 h#n-'#met# h##p#as##t# b#at#t#uh#ô#t# ûb##s#t#um
 h#k##m#h t#ôd#î#nî 9 t#h#at#t##nî b##'#zôb# w#et##h#r t#k#abb#s#nî
 ûmîš#seleg# 'al#bîn 10 taš#mî#nî ###ôn w##im#h##h t#g##l#n#h 's##môt#
 dikkî#t# 11 has#t#r# p#neyk## m#h##t##y w#k##l-'#w#n#t#ay m#h##h 12 l#b#
 t##h#ôr b#r#-lî 'l#hîm w#rûah# n#k#ôn h#add#š b#qir#bî 13 'al-taš#lîk##nî
 mill#p##neyk## w#rûah# q#d##š#k## 'al-tiqqah# mimmennî 14 h#šîb##h lî ##ôn
 yiš#ek## w#rûah# n#d#îb##h t#is#m#k##nî 15 'lamm#d##h p##š#îm
 d#r#k#eyk## w#h#at#t##îm 'l#yeyk## y#šûb#û 16 has#s#îl#nî midd#mîm 'l#hîm
 'l#hê t#š#t#î t#rann#n l#šônî s#id##q#t#ek## 17 'd##n#y ##p##t#ay tip##t#h#
 ûp#î yaggîd# t#hill#t#ek## 18 kî l#-'#t#ah##p#s# zeb#ah# w#ett#n#h 'ôl#h l#
 t#ir#s#eh 19 zib##h#ê 'l#hîm rûah# niš#b#r#h l#b#-niš#b#r w#nid##keh 'l#hîm
 l#t#ib##zeh 20 hêt#îb##h b#ir#s#ôn#k## 'et#-s#iyyôn tib##neh h#ômôt#
 y#rûš#l#im 21 'z# tah##p#s# zib##h#ê-s#ed#eq 'ôl#h w#k##lîl 'z# ya#lû
 'al-miz#bah##k## p##rîm **52** 1 lam#nas#s##ah# ma##kîl l#d##wid# 2 b#b#ô'
 dô#g# h#'#d##mî wayyagg#d# l#š#ûl wayy#mer lô b# d##wid# 'el-bê#t#
 'h#îmelek# 3 mah-tit##hall#l b#r#'#h haggibb#ôr h#esed# 'l k#l-hayyôm
 4 haww#t# tah##š#b# l#šôn#k## k#t#a'ar m#lut#t##š '###h r#miyy#h 5 'hab##t#
 rr# 'mit#t#ôb# šeqer middabb#r s#ed#eq sel#h 6 'hab##t# k##l-dib##rê-b##la'
 l#šôn mir#m#h 7 gam-'#l yitt#s##k## l#nes#ah# yah##t#k## w#yiss#h##k##
 m#'#hel w#š#reš#k## m#eres# h#ayyîm sel#h 8 w#yir#û s#addîqîm w#yîr#û
 w#'#l#y w#i##h##qû 9 hinn#h haggeb#er l#y##îm 'l#hîm m#'#uzzô
 wayyib##t#ah# b#r#b# 'š#rô y#'#z b#haww#t#ô 10 wa#nî k#zayit# ra#n#n

b#b#ê#t# 'l#hîm b#t#ah##t# b##h#esed#-'l#hîm 'ôl#m w#ed# 11 'ôd##k##
 l#ôl#m kî '##t## wa'qawweh šim#k## kî-t#ôb# neg#ed# h##sîd#eyk##
53 1 lam#nas#s##ah# 'al-m#h##lat# ma##kîl l#d##wid# 2 'mar n#b##l b#libbô
 'ên 'l#hîm hiš#h#t#û w#hit##'îb#û 'wel 'ên '###h-t#ôb# 3 'l#hîm
 mišš#mayim hiš#qîp# 'al-b#nê 'd##m lir#ô# h#y#š ma##kîl d#r#š 'et#-'l#hîm
 4 kullô s#g# yah##d#w ne'l#h#û 'ên '###h-t#ôb# 'ên gam-'eh##d# 5 h#l#'
 y#d##'û p#lê 'wen 'k##lê 'ammî 'k##lû leh#em 'l#hîm l# q#r#û 6 š#m
 p#h##d#û-p#ah#ad# l#-h#y#h p##h#ad# kî-'l#hîm pizzar 'as##môt# h##n#k#
 h#b#i#t##h kî-'l#hîm m#s#m 7 mî yitt#n mis#s#iyyôn y#š#ô#t# y#i#r# 'l#
 b#š#ûb# 'l#hîm š#b#û# 'ammô y#g##l ya'q#b# y#i#mah# y#i#r# 'l#
54 1 lam#nas#s##ah# bin#g#înt# ma##kîl l#d##wid# 2 b#b#ô' hazzîp#îm
 wayy#m#rû l#š#ûl h#l# d##wid# mis#tatt#r 'imm#nû 3 'l#hîm b#šim#k##
 hôšî#nî ûb#ig##b#ûr#t##k## t##d#înt# 4 'l#hîm š#ma' t#p#ill#t#î ha'zînh
 l#im#rê-p#î 5 kî z#rîm q#mû 'lay w#rîs#îm biq#šû nap##šî l# ##mû 'l#hîm
 l#neg##d#m sel#h 6 hinn#h 'l#hîm 'z#rî lî 'd##n#y b#s#m#k#ê nap##šî 7 y#šîb#
 h#ra' l#š#r#r#y ba'mitt#k## has##mîtt##m 8 bin#d##b##h 'ez#b#h##h-l#k#
 'ôd#eh ššim#k## y#hw#h kî-t#ôb# 9 kî mikk#l-s#r#h his#s#îl#nî ûb##'y#b#ay
 r#t##h 'ênî **55** 1 lam#nas#s##ah# bin#g#înt# ma##kîl l#d##wid# 2 ha'zînh
 'l#hîm t#p#ill#t#î w#al-tit##'allam mitt#h#inn#t#î 3 haq#šîb##h llî wa'n#nî
 'rîd# b##îh#î w#hîm#h 4 miqqôl 'ôy#b# mipp#nê 'qat# r#š# kî-y#mîtt# 'lay
 'wen ûb##'ap# y#i#t##mûnî 5 libbî y#h#îl b#qir#bî w#êmôt# m#wet# n#p##lû
 'l#y 6 yir#h w#ra'ad# y#b##' b#î watt#k#ass#nî pall#s#û# 7 w#mar
 mî-yitten-llî 'b#er kayyôn#h 'ûp##h w#eš#k#n#h 8 hinn#h 'ar#h#îq n#d##d#
 'lîm bammid##b#r sel#h 9 'h#îš#h mip##l#t# lî m#r#uah# s#h miss#ar 10 balla'
 'd##n#y pallag# l#šôn#m kî-r#î#t#î h##m#s w#rîb# b#îr 11 yôm#m w#lay#l#h
 y#sôb##b#uh# 'al-h#ôm#t#eyh# w#wen w#m#l b#qir#b#hh 12 hawwôt#
 b#qir#b#hh w#l#-y#mîš m#r#h##b##h t#k# ûmir#m#h 13 kî l#-'ôy#b#
 y#h#r#p##nî w#e##' l#-m##an#î 'lay hig##dîl w#ess#t##r mimmennû
 14 w#att#h 'nôš k#er#kî 'allûp#î ûm#yudd#î 15 'šer yah##d#w nam#tîq sôd#
 b#b#ê#t# 'l#hîm n#hall#k# b#r#g#eš 16 yaššî m#wet# 'lêmô y#r#d#û š#ôl
 h#ayyîm kî-r#ô#t# bim#g#ûr#m b#qir#b#m 17 'nî 'el-'l#hîm 'eq#r# wayhw#h
 yôšî#nî 18 'ereb# w#b##qer w#s##h#rayim '##îh##h w#eh#meh wayyîš#ma' qôlî
 19 p#d##h b##š#lôm nap##šî miqq#r#b#-lî kî-b##rabbîm h#yû 'imm#d#î 20 yîš#ma'
 'l# w#ya'n#m w#y#š#b# qed#em sel#h 'šer 'ên h##lîp#ô#t# l#mô w#l# y#r#û
 'l#hîm 21 š#lah# y#d##yw biš#l#m#yw h#ill#l b#rî#ô 22 h##l#qû mah##m#t#
 pîw ûq#r#b#-libbô rakkû d##b##r#yw miššemen w#h#mm#h p##t#ih#ô#t#
 23 haš#l#k# 'al-y#hw#h y#h#b##k## w#hû' y#k#al#k#lek## l#-yitt#n l#ôl#m
 mô#t# las#s#addîq 24 w#att#h 'l#hîm tôrid##m lib##'r šah#at# 'an#šê d##mîm
 ûmir#m#h l#-yeh##s#û y#mêhem wa'nî 'eb##t#ah#-b#k# **56** 1 lam#nas#s##ah#
 'al-yôn#t# 'lem r#h##qîm l#d##wid# mik##t#m be'h##z 't#ô p##liš#tîm
 b#g#at# 2 h##nn#nî 'l#hîm kî-š#p#anî 'nôš k#l-hayyôm l#h##m yil#h##s##nî
 3 š#p#û šôr#ray k#l-hayyôm kî-rabbîm l#h##mîm lî m#rôm 4 yôm 'îr# 'nî
 'leyk## 'eb##t##h# 5 b#l#hîm 'hall#l d#b##rô b#l#hîm b#t#ah##t# l# 'îr#
 mah-y#e#h b####r lî 6 k#l-hayyôm d#b##ray y#as#s##b#û 'lay
 k#l-mah##š#b##t##m l#r# 7 y#g#ûr# y#i#pôn# h#mm#h 'q#b#ay yîš#m#rû
 ka'šer qiwû nap##šî 8 'al-'wen pallet#-l#mô b#ap# 'ammîm hô#d# 'l#hîm
 9 n#d#î s#p#ar#t#h 't#h#îm#h d#îm#t#î b##n#d#ek## h#l#' b#sip##r#t#ek##

10 'z yšûbû 'ôy#bay 'h#ôr b#yôm 'eq#r# zeh-y#d#a#tî kî-'#l#hîm lî
 11 b#'l#hîm '#hall#l d#b#r bayhw#h '#hall#l d#b#r 12 b#'l#hîm b#t#ah#t# l#'
 'îr# mah-yya'##eh '#d##m lî 13 '#lay '#l#hîm n#d##reyk## 'šall#m tôd##t# l#k#
 14 kî his#s#al#t# nap##šî mimm#wet# h#l#' rag##lay middeh#î l#hit##hall#k#
 lip##nê '#l#hîm b#ô#r hah#ayyîm 57 1 lam#nas#s##ah# 'al-taš#h##t# l#d##wid#
 mik##t#m b#b#r#h#ô mipp#nê-š# 'ûl bamm#'#r#h 2 h##nn#nî '#l#hîm h##nn#nî
 kî b##k## h##s#y#h nap##šî ûb##s##l-k#n#p#eyk## 'eh##seh 'ad# ya#b#r#
 hawwôt# 3 'eq#r# l#'l#hîm 'el#yôn l#'#l g#m#r '#l#y 4 yiš#lah# mišš#mayim
 w#yôšî#nî h##r#p# š#'#p#î sel#h yiš#lah# '#l#hîm h#as#dô wa#'#mittô 5 nap##šî
 b#t#ôk# l#b##'im 'eš#k#b##h l#h#t#îm b#nê-'#d##m šinnêhem h##nî#t#
 w#h#is#s#îm 'ûl#šôn#m h#ereb# h#add#h 6 rûm#h 'al-hašš#mayim '#l#hîm 'al
 k#l-h#'#res# k#b#ôd#ek## 7 rešet# h#k#î#nî lip##'#may k#p#ap# nap##šî k#rû
 l#p##nay šîh##h n#p##lû b##t#ôk##hh sel#h 8 n#k#ôn libbî '#l#hîm n#k#ôn libbî
 'šîr#h wa#'#zamm#r#h 9 'ûr#h k##b#ôd#î 'ûr#h hann#b#el w#k#innôr '#îr#h
 šš#h#ar 10 'ôd##k## b##'ammîm '#d##n#y '#zammer#k## bal-'ummîm
 11 kî-g##d##l 'ad#-š#mayim h#as#dek## w#'#ad#-š#h##qîm '#mittek## 12 rûm#h
 'al-š#mayim '#l#hîm 'al k#l-h#'#res# k#b#ôd#ek## 58 1 lam#nas#s##ah#
 'al-taš#h##t# l#d##wid# mik##t#m 2 ha'um#n#m '#lem s#ed#eq t#d#abb#rûn
 mêš#rîm tiš#p#t#û b#nê '#d##m 3 'ap#-b#l#b# 'ôl#t# tip##'#lûn b#'#res# h##mas
 y#d#êk#em t#p#all#sûn 4 z#rû r#š#îm m#r#h#em t#û mibbet#en d#b##rê
 k##z#b# 5 h##mat#-l#mô kid##mût# h##mat#-n#h##š k#mô-p#et#en h##r#š
 ya#t#m# '#z#nô 6 '#šer l#'-yiš#ma' l#qôl m#lah##šîm h#ôb##r h##b##rîm
 m#h#ukk#m 7 '#l#hîm h#r#s-šinnê#ô b#p#î#ô mal#t#ô#t# k#p#îrîm n#t##s#
 y#hw#h 8 yimm#'#sû k##mô-mayim yit##hall#k#û-l#mô yid##r#k# h#is#s##yw
 k#mô yit##m#l#lû 9 k#mô šabb#lûl temes yah#l#k# n#p#el 'ššet# bal-h##zû
 šmeš 10 b#t#erem y#b#î#nî sšîr#t#êk#em '#t##d# k#mô-h#ay k#mô-h#rôn
 yi##'#rennû 11 yi##mah# s#addîq kî-h##z#h n#q#m p#'#m#yw yir#h#as# b#d#am
 h#r#š# 12 w#y#mar '#d##m 'ak#-p#rî las#s#addîq 'ak# y#š-'#l#hîm š#p##t#îm
 b#'#res# 59 1 lam#nas#s##ah# 'al-taš#h##t# l#d##wid# mik##t#m biš#l#ah# š# 'ûl
 wayyiš#m#rû 'et#-habbayit# lah#mî#t#ô 2 has#s#îl#nî m#'#y#b#ay '#l#h#y
 mmimit##qôm#may t##agg#b##nî 3 has#s#îl#nî mipp#'#lê '#wen ûm#'#an#sê
 d##mîm hôšî#nî 4 kî hinn#h '#r#b#û l#nap##šî y#g#ûrû '#lay 'azîm l#'-p#îš#î
 w#l#-h#at#t##t#î y#hw#h 5 b#lî-'#w#n y#rûs#ûn w#yikkôn#nû 'ûr#h liq#r#t#î
 ûr#'#h 6 w#att#h y#hw#h-'#l#hîm s##b##'ô#t# '#l#hê yi##r#'#l h#qîs##h
 lip##q#d# k#l-haggôyim 'al-t#h##n k#l-b#g##d#ê '#wen sel#h 7 y#šûb#û l#'#ereb#
 yeh#mû k#akk#leb# wîsôb##b#û 'îr 8 hinn#h yabbî#ûn b#p#îhem h##r#b#ô#t#
 b##ip##t#ô#êhem kî-mî š#m#a' 9 w#att#h y#hw#h ti##h#aq-l#mô til#'#ag#
 l#k##l-gôyim 10 'uzzô '#leyk## 'eš#m#r#h kî-'#l#hîm mi##gabbî 11 '#l#hê h#as#dî
 y#qadd#m#nî '#l#hîm yar#'#nî b##š#r#r#y 12 'al-tahar#g##m pen-yišk#h#û
 'ammî h#nî#mô b##h#êl#k## w#hôrîd##mô m#g#inn#nû '#d##n#y
 13 h#at#t#a#t#-pîmô d#b#ar-##p##t#ê#mô w#yill#k##d#û b#ig##'ôn#m ûm#'#l#h
 ûmikkah#aš y#sapp#rû 14 kall#h b##h##m#h kall#h w#ê#n#mô w#y#d##'û
 kî-'#l#hîm m#š#l b#ya#q#b# l#'#ap##sê h#'#res# sel#h 15 w#y#šûb#û l#'#ereb#
 yeh#mû k#akk#leb# wîsôb##b#û 'îr 16 h#mm#h y#nî#ûn le'#k##l 'im-l#' yi##b# 'û
 wayy#lî#nî 17 wa#'#nî 'šîr 'uzzek## wa#'#rann#n labb#qer h#as#dek## kî-h#yî#t##
 mi##g#b# lî ûm#nôs b#yôm s#ar-lî 18 'uzzi '#leyk## '#zamm#r#h kî-'#l#hîm
 mi##gabbî '#l#hê h#as#dî 60 1 lam#nas#s##ah# 'al-šûšan '#d#û#t# mik##t#m

l#d##wid# l#lamm#d# 2 b#has#s#ô#t#ô 'et# '#ram nah#rayim w#et#-'#ram
 s#ôb##h wayy#š#b# yô#b# wayyak# 'et#-'#d#ôm b#g#ê'-melah# š#nêm '###r
 '#lep# 3 '#l#hîm z#nah##t#nû p##ras##t#nû '#nap##t# t#šôb##b# l#nû
 4 hir# 'aš#t#h 'eres# p#s#am#t#hh r#p##h š#b##reyh# k#î-m#t##h 5 hir# 'î#h
 'amm#k## q#š#h hiš#qî#t##nû yayin tar# '#l#h 6 n#t#att#h llîr# 'eyk## nn#s
 l#hit##nô#s# mipp#nê q#š#et# sel#h 7 l#ma# 'an y#h##l#s#ûn y#d#îd#eyk## hôš# 'h
 y#mîn#k## wa# '#n#nû 8 '#l#hîm dibber b#q#d##šô 'e# '#l#z#h '#h#all#q#h š#k#em
 w# '#meq sukkôt# '#madd#d# 9 lî g#il# '#d# w#lî m#naš#seh w# 'ep##rayim m# 'ôz
 r# 'šî y#hûd##h m#h##q#qî 10 mô# 'b# sîr rah##s#î 'al-'#d#ôm 'aš#lîk# na# '#lî '#lay
 p#lešet# hit##r# '#î 11 mî y#b#il#nî 'îr m#s#ôr mî n#h#anî 'ad#-'#d#ôm
 12 h#l#-'#att#h '#l#hîm z#nah##t#nû w#l#-'#t##s## 'l#hîm b#s#ib## 'ô#t#ênû
 13 h#b##h-ll#nû 'ez#r#t# mis#s##r w#š#w# 't#šû# 'at# '#d##m 14 b# 'l#hîm
 na# '#eh-h##yil w#hû' y#b#ûs s##rê#nû **61** 1 lam#nas#s##ah# 'al-n#g#înat#
 l#d##wid# 2 šîm# '#h '#l#hîm rinn#t#î haq#šîb##h t#p#ill#t#î 3 miq#s##h h# '#res#
 '#leyk## 'eq#r# 'ba# '#t##p# libbî b#s#ûr-y#rûm mimmennî t#an#h##nî
 4 kî-h#yî#t## mah##seh lî mig##dal-'#z mipp#nê 'ôy#b# 5 '#g#ûr#h b## 'h#l#k##
 'ôl#mîm 'eh##seh b##s#t#er k#n#p#eyk## ssel#h 6 kî-'att#h '#l#hîm š#ma# '#t#
 lin#d##r#y n#t#att# y#ruš#at# yir# 'ê š#mek## 7 y#mîm 'al-y#mê-melek# tôšîp#
 š#nô#t##y#w k#mô-d##r w#d##r 8 y#š#b# 'ôl#m lip##nê '#l#hîm h#esed# we# '#met#
 man yin#s##ruhû 9 k#n '#zamm#r#h šîm#k## l# 'ad# l#šall#mî n#d##ray yôm yôm
62 1 lam#nas#s##ah# 'al-y#d#û#t#ûn miz#môr l#d##wid# 2 'ak# 'el-'#l#hîm
 dûmiyy#h nap##šî mimmennû y#šû# '#t#î 3 'ak#-hû' s#ûrî wîšû# '#t#î mi##gabbî
 l#-'#emmôt# rabb#h 4 'ad#-'#n#h t#hôt##t#û 'al-'îš t#r#s#s##h#û k#ull#k#em
 k#qîr n#t#ûy g#d##r hadd#h#ûy#h 5 'ak# mi## 't#ô y# '#s#û l#haddîah# yir#s#û
 k##z#b# b#p#îw y#b##r#k#û ûb##qir#b#m y#qal#lû-sel#h 6 'ak# l# 'l#hîm dômmî
 nap##šî kî-mimmennû tiq#w#t#î 7 'ak#-hû' s#ûrî wîšû# '#t#î mi##gabbî l#'
 'emmôt# 8 'al-'#l#hîm yiš# 'î ûk##b#ôd#î s#ûr-'uzzî mah##sî b# 'l#hîm 9 bit##h#û
 b#ô b##k##l-'#t# '#m šîp##k#û-l#p##n#y#w l#b#ab##k#em '#l#hîm
 mah##seh-ll#nû sel#h 10 'ak# heb#el b#nê-'#d##m k#z#b# b#nê 'îš b#m# 'z#nayim
 la# '#lôt# h#mm#h m#heb#el y#h#ad# 11 'al-tib##t##h#û b## '#šeq ûb##g##z#l
 'al-teh#b#lû h#ayil kî-y#nûb# 'al-t#šî#t#û l#b# 12 'ah#at# dibber '#l#hîm
 š#tayim-zû š#m# '#t#î kî '#z l# 'l#hîm 13 ûl#k##-'#d##n#y h##sed# kî-'att#h
 t##šall#m l# 'îš k#ma# '#h#û **63** 1 miz#môr l#d##wid# bih#yôt#ô b#mid##bar
 y#hûd##h 2 '#l#hîm '#lî 'att#h '#šah##rek# s##m# '#h l#k## nap##šî k#mahh
 l#k## b#####rî b# 'eres#-s#iyy#h w# '#y#p# b#lî-m#yim 3 k#n baqq#d#eš
 h##zî#t#îk## lir# 'ô#t# 'uzz#k## ûk##b#ôd#ek## 4 kî-t#ôb# h#as#d#k## m#h#ayyîm
 ##p##t#ay y#šabb#h#ûn#k## 5 k#n '#b##rek##k## b##h#ayy#y b#šîm#k## 'e##
 k#app#y 6 k#mô h##leb# w#d#ešen tî##ba# nap##šî w##ip##t#ê r#n#nôt#
 y#hallel-pî 7 'im-z#k#ar#t#k## 'al-y#s#û#y b# 'aš#murôt# 'eh#geh-b#k#
 8 kî-h#yî#t## 'ez#r#t##h llî ûb##s##l k#n#p#eyk## '#rann#n 9 d#b##q#h nap##šî
 'ah##reyk## bî t#m#k##h y#mînek## 10 w#h#mm#h l#šô# 'h y#b#aq#šû nap##šî
 y#b## 'û b#t#ah##tiyyôt# h# '#res# 11 yaggîruhû 'al-y#d#ê-h##reb# m#n#t#
 šu# '#lîm yih#yû 12 w#hammelek# yi##mah# b# 'l#hîm yit##hall#l k#l-hanniš#b#
 bô kî yiss#k##r pî d#ôb##rê-š#qer **64** 1 lam#nas#s##ah# miz#môr l#d##wid#
 2 š#ma#-'#l#hîm qôlî b##îh#î mippah#ad# 'ôy#b# tis#s##r h#ayy#y 3 tas#t#r#nî
 missôd# m#r# 'îm m#rig##šat# p# '#lê 'w#en 4 '#šer š#n#nû k#ah#ereb# l#šôn#m
 d#r#k#û h#is#s##m d#b##r m#r 5 lîrôt# bammis#t#rîm t#m pit## 'm y#ruhû

w#l#’ yîr#’û 6 y#h#aazz#qû-l#mô d#b##r r#’ y#sapp#rû lit##môn môq#šîm ’#m#rû
 mî yîr#’eh-ll#mô 7 yah##p##û-’ôl#t# tam#nû h##p#e# m#h#upp## w#qereb# ’îš
 w#l#b# ’#m#q 8 wayy#r#m ’#l#hîm h##s# pit##’ôm h#yû makkôt##m
 9 wayyak##šîlûhû ’#lêmô l#šôn#m yit##n#d##d#û k#l-r#’#h b##m 10 wayyîr#’û
 k#l-’#d##m wayyaggîd#û p#’al ’#l#hîm ûma‘###hû hi##kîlû 11 yi##mah# s#addîq
 bayhw#h w#h##s#h b#ô w#yit##hal#lû k#l-yîš#rê-l#b# 65 1 lam#nas#s##ah#
 miz#môr l#d##wid# šîr 2 l#k## d#umiyy#h t##hill#h ’#l#hîm b#s#iyyôn ûl#k##
 y#šullam-ned#er 3 š#m#a’ t#p#ill#h ’#d#eyk## k#l-b##r#r y#b##’û 4 dib##rê
 ’#w#n#t# g#b##rû mennî p#š#’ênû ’att#h t##k#app#r#m 5 ’aš#rê tib##h#ar
 ût##q#r#b# yîš#k#n h##s##reyk## ni##b#’#h b#t#ûb# bê#ek## q#d##š
 hêk##lek## 6 nôr#’ô# b#s#ed#eq ta’#n#nû ’#l#hê yîš#’#nû mib##t##h#
 k#l-qas##wê-’eres# w#y#m r#h##qîm 7 m#k#în h#rîm b#k##h#ô ne’#z#r
 big##b#ûr#h 8 maš#bîah# š#’ôn yammîm š#’ôn gallêhem wah#môn l#’ummîm
 9 wayyîr#’û y#š#b#ê q#s##w#t# m#’ô#t##t#eyk## môs##’ê-b##qer w#’ereb#
 tar#nîn 10 p#qad##t# h#’#res# watt#š#q#qeh# rabbat# ta’š#renn#h peleg# ’#l#hîm
 m#l#’ m#yim t#k#în d#g##n#m kî-k##n t#k#îneh# 11 t#l#meyh# raww#h nah##t#
 g#d#ûd#eyh# bir#b#îb#îm t#m#g##g#enn#h s#im#h##hh t#b##r#k# 12 ’it#tar#t#
 š#nat# t#ôb##t#ek## ûma‘#g#leyk## yîr#’#p#ûn d#šen 13 yîr#’#p#û n#’ô#t#
 mid##b#r w#g#îl g#b##’ô# tah##g#r#n#h 14 l#b##šû k##rîm has#s##’n
 wa’#m#qîm ya’at##p#û-b##r yit##rô#’û ’ap#-y#šîrû 66 1 lam#nas#s##ah# šîr
 miz#môr h#rî#’û l#’l#hîm k#l-h#’#res# 2 zamm#rû k##b#ôd#-š#mô #îmû k##b#ôd#
 t#hill#t#ô 3 ’im#rû l#’l#hîm mah-nnôr#’ ma’##eyk## b#r#b# ’uzz#k##
 y#k#ah##šû l#k## ’#y#b#eyk## 4 k#l-h#’#res# yîš#tah##wû l#k##
 wîzamm#rû-l#k# y#zamm#rû šim#k## sel#h 5 l#k#û ûr#’û mip##’#lôt# ’#l#hîm
 nôr#’ #lî#h ’al-b#nê ’#d##m 6 h#p#ak# y#m l#yabb#š#h bann#h#r ya’ab##rû
 b##r#g#el š#m ni##m#h##h-bô 7 m#š#l big##b#ûr#t#ô ’ôl#m ’ên#yw baggôyim
 tis##peyn#h hassô#rîm ’al-y#rûmû l#mô sel#h 8 b#r#k#û ’ammîm ’#l#hênû
 w#haš#mî#û qôl t#hill#t#ô 9 ha###m nap##š#nû bah#ayyîm w#l#’-n#t#an
 lammôt# rag##l#nû 10 kî-b##h#an#t#nû ’#l#hîm s##rap##t#nû kis##r#p#-k#sep#
 11 h#b##’#t#nû b#amm#s#ûd##h #am#t# mû#q#h b##m#t##nênû 12 hir#kab##t#
 ’#nôš l#r#’š#nû b#’nû-b##’š ûb#ammayim wattôs#î’#nû l#r#w#y#h 13 ’#b#ô’
 b#ê#k## b##’ôlôt# ’š#all#m l#k## n#d##r#y 14 ’š#er-p#s#û ##p##t##y
 w#d#ibber-pî bas#s#ar-lî 15 ’#lôt# m#h#îm ’a’#leh-ll#k# ’im-q#t##ret# ’êlîm
 ’e’##eh b##q#r ’im-’attûd#îm sel#h 16 l#k#û-šim#’û wa’#sapp#r#h k#l-yîr#’ê
 ’#l#hîm ’š#er ###h l#nap##šî 17 ’#l#yw pî-q#r#t#î w#rômam tah#at# l#šônî
 18 ’#wen ’im-r#’î#t#î b##libbî l#’ yîš#ma’ ’#d##n#y 19 ’#k##n š#ma’ ’#l#hîm
 hiq#šîb# b#qôl t#p#ill#t#î 20 b#rûk# ’#l#hîm ’š#er l#’-h#sîr t#p#ill#t#î w#h#as#dô
 m#’ittû 67 1 lam#nas#s##h# bin#g#î#t# miz#môr šîr 2 ’#l#hîm y#h##n#n#nû
 wîb##r#k##nû y#’#r p#n#yw ’itt#nû sel#h 3 l#d#a’at# b#’#res# dar#kek##
 b#k##l-gôyim y#šû#t#ek## 4 yôd#ûk## ’ammîm ’#l#hîm yôd#ûk## ’ammîm
 kull#m 5 yi##m#h#û wîrann#nû l#’ummîm kî-t#îš#p#t# ’ammîm mîšôr
 ûl#’ummîm b#’#res# tan#h##m sel#h 6 yôd#ûk## ’ammîm ’#l#hîm yôd#ûk##
 ’ammîm kull#m 7 ’eres# n#t##n#h y#b#ûl#h#h y#b##r#k##nû ’#l#hîm ’#l#hênû
 8 y#b##r#k##nû ’#l#hîm w#yîr#’û ’#t#ô k#l-’ap##sê-’#res#

Biblia Hebraica Stuttgartensia as released by the TanakhML Project is based on the following edition hosted and distributed by the Oxford Text Archive (<http://ota.ahds.ac.uk/>): **FILE DESCRIPTION Title Statement Title** Bible. O.T. Hebrew. Biblia Hebraica Stuttgartensia [Electronic resource]: (Michigan-Claremont text) *Editors* Kittel, Rudolf, 1853-1929. Alt, Albrecht, 1883-1956. Eissfeldt, Otto, 1887-. Kahle, Paul, 1875-1964. Elliger, Karl, 1901-1977. Rudolph, Wilhelm, 1891- *Name* Whitaker, Richard E.. Parunak, H. Van Dyke *Responsibility* creation of machine-readable version **Edition Statement** *Edittion* Rev. ed. / Computer Assisted Tools for Septuagint Studies (Project) *Extent* Text data. (1 file : ca. 3240 kilobytes) **Publication Statement** *Date* 1987-02-07 *Name* Oxford Text Archive. *Oxford Address* Oxford University Computing Services. 13 Banbury Road. Oxford. OX2 6NN. *info@ota.ahds.ac.uk IDNO* bibl0525 *Availability* Freely available for non-commercial use provided that this header is included in its entirety with any copy distributed. From the printed Code manual deposited with the electronic text: "The project was made possible ... by the gracious release granted by the Deutsche Bibelstiftung, Stuttgart, publishers of Biblia Hebraica Stuttgartensia." **Notes Statement** *Notes* Mode of access: Online. OTA website. Title proper taken from printed records held at the Oxford text Archive. Coded transliteration of printed version. "The Hebrew text used in the [Computer Assisted Tools for Septuagint Studies (CATSS)] project was encoded under the direction of Richard Whitaker (Claremont Institute for Antiquity and Christianity) and H. Van Dyke Parunak (University of Michigan Computer Center) ... and has been corrected by the Jerusalem team with the aid of the Maredsous Data Bank"--Computer Assisted Tools for Septuagint Studies (CATSS). vol. 1. p. 8.. This revised edition overseen by Emanuel Tov and Robert A. Kraft. Publication based on this text: Computer Assisted Tools for Septuagint Studies (CATSS) / project directors, Robert A. Kraft [and] Emanuel Tov. -- Atlanta, Ga. : Scholars Press, 1986. . -- (Society of Biblical Literature. Septuagint and cognate studies series ; no. 20). -- Contents: Vol. 1. Ruth / [by] John R. Abercrombie, William Adler, Robert A. Kraft [and] Emanuel Tov. -- ISBN 0-89130-978-0 (v. 1 : alk. paper). -- ISBN 0-89130-979-9 (v. 1 : pbk. : alk. paper). **Source Description** *Bibliography* Transcribed from: Biblia Hebraica Stuttgartensia quae antea cooperantibus A. Alt, O. Eissfeldt, P. Kahle ediderat R. Kittel / editio funditus renovata, adjuvantibus H. Bardtke ... [et al.] cooperantibus H.P. Rüger et J. Ziegler ; ediderunt K. Elliger et W. Rudolph ; textum Masoreticum curavit H.P. Rüger, Masoram elaboravit G.E. Weil. -- Stuttgart : Deutsche Bibelstiftung, 1977. -- Prolegomena in German, English, French, Spanish and Latin. -- Added title and text in Hebrew: Torah, Neviim u-Khetuvim. -- ISBN 3-43805218-0. **ENCODING DESCRIPTION** **Project Description** *Project* The aim of this project was to produce the first complete machine-readable Old Testament text in the public domain **Sampling Declaration** *Sampling* **Editorial Declaration** *Editors* Encoding format: Plain text. Text transcribed using a code: please apply to the Oxford Text Archive for detailed printed information. From the Printed code manual: "This text is a complete transcription of the graphical form of the Massoretic text, as recorded in Biblia Hebraica Stuttgartensia, with as little analysis as possible ... Experience indicates that if graphical details are leveled out by recording only analysis, inevitably those very details will be needed later. We have recorded as much as possible at the outset. Our overriding rule had been, "Code what is WRITTEN, not what is MEANT.". 95% of the text employs capital letters **Tags Declaration** **References Declaration** *Reference* **Class Declaration** *Bibliography* Oxford Text Archive Subject Headings *Bibliography* Library of Congress Subject Headings **PROFILE DESCRIPTION** **Creation** *Date* [198-?] **Language Usage** *Language* Hebrew **Text Class** *Keyword* Sacred texts *Keyword* **REVISION DESCRIPTION** **Change** *Date* 06 Sep. 2000 *Name* Webb, Anton *Responsibility* Cataloguer *Item* Header changed in accordance with ISBD(ER) guidelines and expanded. Validated in the TEI Lite DTD using XMetal 2.0 **Change** *Date* 14 Jan 1998 *Name* Burnard, Lou *Responsibility* cvt (converter) *Item* Header auto-generated from TOMES **Change** *Date* 1990-1991 *Name* Day, Michael *Responsibility* edt (Editor) *Item* The following information was at the beginning of a MARC record used to to generate this TEI header, and may contain useful information:FIELDS SUBJECT TO REVISION: 506.